

rings 19 um uns



ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG
59. Jahrgang, 15. September 2021



30 JAHRE FRIEDENSKIRCHE ARNUM

Samstag, 25.09.2021

ab 18.⁰⁰ Uhr: Einstimmung auf dem Kirchplatz
19.⁰⁰ Uhr: Kabarett „Fräulein Rose“

Sonntag, 26.09.2021

10.⁰⁰ Uhr: Musikzug der Feuerwehr
11.⁰⁰ Uhr: Familiengottesdienst

Buntes Programm: Bläserchor, Old Virginy Jazzband,
Tobits und Lilli K. Engelhardt, Bücherflohmarkt
15.⁰⁰ Uhr: Kinder- und Jugendcircus Bunttropfen



Wir passen das Programm selbstverständlich den aktuell gültigen Corona-Richtlinien an.
Bitte möglichst eine Sitzgelegenheit mitbringen: Klappstuhl oder Picknickdecke

Friedens-Kirchengemeinde Arnum · Bockstraße 33 · 30966 Hemmingen



Sonntag, 19.09.2021
Beginn: 11:00 Uhr

Sportplatz Arnum
Hiddestorfer Straße

MUSIKFRÜHSCHOPPEN

für die musikalische Unterhaltung sorgt DJ Gerd

Den ganzen Tag:

Für das leibliche Wohl wird am Foodtruck u. a. mit vegetarischem Essen gesorgt, es gibt Getränke, Bratwurst, Schinkenwurst und Pommes sowie Kaffee und Kuchen.

U11 Fußball
Jugendturnier

15:00 Uhr:

1. Herren Fußball:
SV Arnum gegen
Niedersachsen Döhren

**Eintritt
frei**

Wir bitten darum, die zum Zeitpunkt der Veranstaltung geltenden Corona-Regeln zu beachten. Für die nach der geltenden Corona-Verordnung notwendige Erfassung der Kontaktdaten nutzen wir die **Luca-App**. Bitte meldet euch am Eingang mit den ausgehängten QR-Codes an.

Außerdem: Torwandschießen,
Kinder-Spiele-Parcours



Jens Richter
Dachdeckermeister
Dacharbeiten • Isolierungen
 Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21
 Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen
 www.dachdeckerei-richter-hemmingen.de
 info@dachdeckerei-richter-hemmingen.de

MARDERPROBLEM?
 Wir fangen ihn: **tierschutzgerecht**
 (in der Jagdzeit von Oktober bis Februar)

Malerfachbetrieb
 Siegfried Gajewczyk GmbH
Ihr zuverlässiger Partner für Renovierungen aller Art
 Weetzener Landstraße 2 Telefon: (05 11) 270 77 34
 30966 Hemmingen Telefax: (05 11) 270 77 33
 gajewczyk@htp-tel.de Mobil: (0170) 500 39 58
 www.maler-hemmingen.de

Die Glaserei in Ihrer Nähe
glas wilke Inh.: Marco Szwillus
 30966 HEMMINGEN
 Göttinger Landstr. 53
 glas-wilke@htp-tel.de
 www.glas-wilke.de

Energiesparen mit Glas	mit Wärmeschutz-Isoliergläsern	Tel. (05 11) 42 64 66 Fax (05 11) 42 18 99
Reparatur-Schnelldienst	Küchenrückwände + Spiegel nach Maß	Ganzglas- und Duschtüren

PFLLEGEDIENST mobil



05101 - 990 39 59 Häusliche Senioren- u. Krankenpflege
 Hans-Theismann-Weg 2, 30996 Hemmingen-Arnum

Elektro Auge und Nicolai GbR
 30966 Hemmingen / Arnum · Hoher Holzweg 14
 Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax (05 11) 260 87 52 · Notruf (05 11) 260 87 53

Wir bieten Ihnen an:
 Neubauintallationen · Altbauanierung
 Industriemontage · Installation von Alarmanlagen
 Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen
 Installation von Sprechanlagen · Reparaturen
 E-Check und Messen/Prüfen nach VDE 0100

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese gründlich und fachgerecht aus

Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung



SPARK Optiker
 Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen

Spezialist für
 PC-Arbeitsplatzbrillen

Wir beraten Sie unverbindlich

Breite Straße 4 (Aegi) Telefon Telefax
 30159 Hannover 05 11 / 32 53 00 05 11 / 2 15 74 21

ROMAN VON ALVENSLEBEN **Dirk Effe**
 Rechtsanwälte Rechtsanwalt

Bürogemeinschaft
Hubertus Zimbal

Zweigstelle Pattensen | ☎ 0 51 01 / 91 76 0
 ✉ info@v-alvensleben.de www.v-alvensleben.de

KARL-H. MÜNDEL GmbH



SEIT 1942

- Metallbau
- Edelstahlarbeiten
- Stahlbau
- Bauschlosserei

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2 - 4
 Telefon (05 11) 42 31 33 · Fax (05 11) 41 11 88
 www.metallbau-muenkel.de

Sterbefall?
 DANN RUFEN SIE
86 26 91

MARTIN FRÖMM

Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit
 Hannover-Wülfel · Pieperstraße 14

Erd-, Feuer- und Seebestattungen
 Sarglager · Fernüberführungen · Eigene Totenfrau
 Behindertengerechter Abschiedsraum



NOTRUFEN 	
POLIZEI Hemmingen Arnum Tel.: 0 51 01/85 43 30 Göttinger Straße 65 A	Zahnärztlicher Notdienst Tel.: 05 11/31 10 31
Falls nicht besetzt: Polizeikommissariat Ronnenberg Tel.: 0 51 09/517 - 0	DRK-Sozialstation Hemmingen Göttinger Straße 48, Tel.: 05 11/41 64 42
POLIZEI - NOTRUF 110 in allen Ortsteilen	Stadtverwaltung Hemmingen Rathausplatz 1, Tel.: 05 11/41 03 - 0
UNFALL / RETTUNG / FEUER 112 in allen Ortsteilen	Straßenbeleuchtung Störungsstelle Tel.: 0800/0 28 22 66
Ärztlicher Notdienst Tel.: 116 117	Nur nach Dienstschluss: Technischer Notdienst Tel.: 05 11/41 03 - 124 oder Tel.: 01 62/2 02 69 17
Krankentransport mit ärztlicher Verordnung Tel.: 05 11/19 22 2	Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt Tel.: 05 11/22 11 02 (Tag und Nacht)

APOTHEKENNOTDIENST jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages	
15.09. Ahorn-Apotheke Telefon: (05 11) 9 82 51 31 Laatzten, Hildesheimer Straße 214	24.09. Leibniz-Apotheke Telefon: (05 11) 32 32 14 Georgstraße 46, im Hause Weitz
16.09. Niedersachsen-Apotheke Telefon: (05 11) 83 01 32 Döhren, Helenenstraße 37, Eing. Ziegeleistraße	25.09. Nazareth-Apotheke Telefon: (05 11) 2 12 34 23 Schwarzer Bär 8
17.09. Torhaus Apotheke Telefon: (05 11) 76 08 61 15 Aegidientorplatz 2 b	26.09. Südstadt-Apotheke Telefon: (05 11) 8 07 41 00 Südstadt, An der Weide 23-25
18.09. Europa-Apotheke Telefon: (05 11) 32 66 18 Georgstraße 16, gegenüber Karstadt	27.09. Johannes-Apotheke Telefon: (05 11) 46 34 59 Wettbergen, An der Kirche 1
19.09. Stadtweg-Apotheke Telefon: (05 11) 42 01 48 / 49 Ricklinger Stadtweg 41, E. Pfarrstr.	28.09. St. Johannis-Apotheke Telefon: (05 11) 69 17 69 Laatzten, Pettenkofer Straße 2
20.09. Alpha-Apotheke Telefon: (05 11) 43 55 88 Mühlenbergzentrum 3 D	29.09. easyApotheke Telefon: (05 11) 84 86 47 60 Hildesheimer Straße 213
21.09. Kreuz-Apotheke Telefon: (05 11) 86 45 08 Wülfel, Hildesheimer Straße 360, n. Wülfeler Biergarten	30.09. Hermes-Apotheke Telefon: (05 11) 86 43 80 Hildesheimer Str. 52, Hst. Linie 1/2
22.09. Mendelssohn-Apotheke Telefon: (05 11) 88 19 64 Südstadt, Mendelssohnstraße 26	01.10. Wilhelm-Apotheke Telefon: (05 11) 85 15 32 Marienstraße 70, Ecke Sallstraße
23.09. Abelmann-Apotheke Telefon: (05 11) 30 03 55 70 Hildesheimer Straße 267, im Timon-Carrée	02.10. Markt-Apotheke Telefon: (05 11) 44 80 60 Linden, Lindener Markt 2
	03.10. Weiler Vital-Apotheke im real Telefon: (05 11) 4 50 89 80 Hemmingen, Alfred-Benz-Straße 1

REDAKTION / ANZEIGENANNAHME	
Anzeigenannahme für Geschäfts-, Familien- und Kleinanzeigen: Montag bis Donnerstag 7.30 – 14.30 Uhr · Freitag 7.30 – 13.00 Uhr	
Verlag Gödicke Druck · Weetzener Landstr. 106 C · 30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de	
Die „rings um uns“ liegt in folgenden Orten aus:	
Arnum	Calenberger Backstube, Campingplatz – Arnmer See, Polizei Arnum, Schlachtereier Borchers, Schreib Gut(h), Tabakstore Arnum, Edeka Ladage
Devese	Mutter Buermann
Hemmingen- Westerfeld	Adam Getränkemarkt, ARAL-Tankstelle, Brot Henke, Deutsche Post Filiale, Hemminger Buchhandlung, Sozialkonzept Rosengarten, Stadtverwaltung Hemmingen, Sportcenter Hemmingen & Tennisbase Müller, Rosenrot
Harkenbleck	Zauberblume
Hiddestorf	Gramann Landschlachtereier, Speicher im Kampfelder Hof
Wilkenburg	Bäckerei Schäfer

	SEITE
AMTLICHES	04
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	08-09
FAMILIENANZEIGEN	10
VERANSTALTUNGSKALENDER	12-13
BAUHOF	14
LEINE-VOLKSHOCHSCHULE	16
ARNUM	17
HEILPRAKTIKER	17
DEVESE / HEMM.-WESTERFELD	19
HARKENBLECK	20
HIDDESTORF / OHLENDORF	21
WILKENBURG	21-22
VERSCHIEDENES	21, 23
ÄRZTETAFEL	22
ANKAUF / VERKAUF	22
STELLENMARKT	22
IMMOBILIENMARKT	23
UNTERRICHT	23

IMPRESSUM	
Herausgeber: Stadt Hemmingen	Verlag, Druck und Vertrieb Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH Weetzener Landstraße 106 C 30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0 E-Mail: info@goedicke-druck.de
Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil: Bürgermeister Schacht-Gaida	Redaktionelle Zuschriften: Redaktion: Frau Wiegmann Stadtverwaltung Hemmingen Postfach 1380, 30955 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 03 - 138 E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de
	Bankverbindung: Gödicke Druck GmbH, Hemmingen Sparkasse Hannover, BIC SPKHDE2HXXX IBAN DE17 2505 0180 0000 8555 29
>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 14-täglich verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen dieser Zeitschrift können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie.	
Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen. Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.	

Erscheinungstermine der nächsten Ausgaben	
 29. September 2021	(Anz.-/Redaktionsschluss: 21.09.)
 13. Oktober 2021	(Anz.-/Redaktionsschluss: 05.10.)

Komponente II: Elektromobil, Ladestation und Stecker

Elektroautos können an normalen Haushaltssteckdosen aufgeladen werden. Das ist jedoch nicht empfehlenswert, da sie für langes Laden unter hoher Last nicht ausgelegt sind. Wer höhere Ladeleistungen übertragen will, verwendet dafür häufig eine Wandladestation, meist „Wallbox“ genannt. Sie ermöglicht schnelleres Laden und verringert Ladeverluste. Je nach Modell ist es zudem möglich, gezielt Überschussstrom aus einer Photovoltaik-Anlage zum Laden zu nutzen.

Die Kosten für die Installation einer Ladestation bis 22 Kilowatt (kW) variieren zwischen 600,- und 2.500,- Euro. Weitere Kosten können durch Kabelverbindung, zusätzlichen Stromzähler und Schnittstelle zur Kommunikation entstehen. Privatpersonen können bei der KfW einen Zuschuss von 900 Euro für den Kauf und Aufbau einer Ladestation bis 11 kW Leistung beantragen.

Wichtig: Eine Wallbox ist stets durch einen Elektrofachbetrieb zu installieren und muss gegebenenfalls beim Verteilnetzbetreiber angezeigt oder sogar von diesem genehmigt werden.

Komponente III: Batteriespeicher

Viele Photovoltaik-Anlagen werden mit einem stationären Batteriespeicher in Betrieb genommen, um den Eigenverbrauchsanteil des Solarstroms zu erhöhen. Das Laden eines Elektroautos über den Heimspeicher ist jedoch nicht empfehlenswert, da er nur für den regelmäßigen Stromverbrauch im Haushalt dimensioniert ist.

Batteriespeicher kosten zwischen 800,- bis 1.400,- Euro pro kWh Kapazität (inklusive Umsatzsteuer und Installation). Das Land Niedersachsen hat ein Förderprogramm für Batteriespeicher aufgelegt. Die Zuschussförderung von bis zu 40 Prozent der Netto-Investitionskosten eines Batteriespeichers gilt in Verbindung mit dem Neu- oder Ausbau von PV-Anlagen (mindestens 4 kWp).

Bei Fragen zu Photovoltaik-Anlagen, Batteriespeichern und Ladestationen hilft die Energieberatung der Verbraucherzentrale mit ihrem umfangreichen Angebot weiter. Die Beratung findet online, telefonisch oder in einem persönlichen Gespräch statt. Unsere Energie-Fachleute beraten anbieterunabhängig und individuell. Mehr Informationen gibt es auf www.verbraucherzentrale-energieberatung.de oder unter Telefon (0800) 809 802 400 (kostenfrei). Die Energieberatung der Verbraucherzentrale wird gefördert vom Bundesministerium für Wirtschaft und Energie.

Terminhinweis

Am 22. September 2021 (18.00 bis 19.30 Uhr) findet ein Online-Vortrag zu dem Thema statt: „Sonne tanken – Mit Sonnenstrom sauber Auto fahren“. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt – Anmeldung unter <https://verbraucherzentrale-energieberatung.de/vortraege>.

Neufassung der Förderrichtlinien zum „Klimaschutz in der Stadt Hemmingen“

Der Rat hat mit dem Ziel private klimaschützende Maßnahmen im Gebiet der Stadt Hemmingen zu unterstützen, die Förderrichtlinien zum Klimaschutz rückwirkend zum 1. Oktober 2020 in der Stadt Hemmingen angepasst.

Förderung von Beratungsleistung

Beratung durch einen nach den BAFA Richtlinien zertifizierten Energieberater mit höchstens 100,- Euro.

Förderung von Photovoltaikanlagen

mit einer Pauschale von 200,- Euro.

Einbau einer Anlage zur solaren Wärmeenergiegewinnung

(Brauchwasser und/oder Heizung)

Die Stadt Hemmingen fördert den Einbau von Solarthermieanlagen in Verbindung mit modulierender Brennwerttechnik lt. Herstellernachweis zur Versorgung eines privaten Wohnhauses mit einer Pauschale von 200,- Euro.

Ersatz einer Nachtstromspeicherheizung

Die Stadt Hemmingen fördert den Ersatz einer Nachtstromspeicherheizung in privaten Wohnhäusern durch eine Gasbrennwertheizung mit einer Pauschale von 500,- Euro,

- eine Holzpellettheizung – gemäß der jeweils gültigen Richtlinie zur Förderung von Maßnahmen zur Nutzung von erneuerbarer Energie vom Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
- ein Kleinblockheizkraftwerk (förderfähig gemäß aktueller proKlima-Richtlinie) mit einer Pauschale von 1000,- Euro.

Förderung erneuerbarer Energien

Die Stadt Hemmingen fördert den Einsatz erneuerbarer Energie für die Wärmeenergiegewinnung bei Heizungsanlagen, u. a.:

Holzpellet- oder Holzhackschnitzelkessel – gemäß der jeweils gültigen Richtlinie zur Förderung von Maßnahmen zur Nutzung von erneuerbarer

www.cdu-hemmingen.de

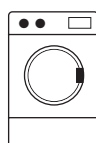


**Vielen Dank
für Ihr Vertrauen!**

Juliane Focke-Steinmetz
Fachanwältin für Verkehrsrecht

Schirmeyer · Segger · Joswig
Notare · Fachanwältinnen

Sutelstraße 79 · 30659 Hannover
0511 640161
info@schirmeyer-segger.de



Wäscherei & Heißmangel
Bärbel Otte

30966 Hemmingen-Westerfeld · Fritz-Kuckuck-Str. 5

Fon 0511/ 41 25 43 · Mobil 0176/ 53 46 19 57 · Fax 0511/ 213 72 02

Ihre Füße werden Augen machen!

Designbelag. Die moderne Antwort auf Laminat und Co.

MALERMEISTER INGO BLEEKER
30966 Amum - Mühlenweg 5 - Fon 05101-3168
malermeister-bleeker.de

Bleeker
MALERMEISTER

Die Stadt Hemmingen im Internet:

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone
oder online unter www.stadthemmingen.de





Moderne Innenraum- u. Dekorative
Fassadengestaltung Techniken

malermmeister HAASE

OLAF
staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-7682868 · Fax 7682867
Maler- & Lackierermeister Funk 0171-3224874
Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
30966 Hemmingen www.malermmeister-haase.de

Zauberblume

Sarah Behmann
Arnumstr. 2
30966 Hemmingen
Tel. (0 51 01) 9 90 31 90

Hochzeits- und
Trauerfloristik & Accessoires

Öffnungszeiten:
Di. – Fr. 9.00 – 13.00 + 15.00 – 18.00 Uhr
Sa. 9.00 – 13.00 Uhr (So. + Mo. geschlossen)




↖ Spanndecken
↖ Innen- und Außenanstrich
↖ Tapezierarbeiten
↖ Fassadenanstrich
↖ Bodenbeläge
↖ Schimmelsanierung

Göttinger Chaussee 162
30459 Hannover
Telefon 0511 - 64201936
www.span-dex.de



KANZLEI IN HEMMINGEN

RECHTSANWÄLTE IN BÜROGEMEINSCHAFT
Rolf B. Bubikat · Shamla Ziai

§ Agrar- & Landwirtschaftsrecht	§ Arbeitsrecht
§ Verkehrsunfallrecht	§ Ehe-, Familien- & Erbrecht
§ Verkehrs- und Verkehrsstrafrecht	§ Forderungsmanagement
§ Vertragsrecht für Handel, Gewerbe & Privat	§ Ausländer- und Asylrecht
	§ Reiserecht

Weetzener Landstraße 106c · 30966 Hemmingen
Tel. (05 11) 42 40 26 · Fax (05 11) 23 29 30
info@kanzlei-in-hemmingen.de · www.kanzlei-in-hemmingen.de

Energie vom Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) oder Wärmepumpen mit einer Pauschale von 300,- Euro.

Förderung von Lastenrädern oder Lastenpedelecs

Gefördert wird die Anschaffung mit oder ohne elektrische Unterstützung mit einer Pauschale von 500,- Euro, höchstens jedoch 20 % des Kaufpreises inklusive Umsatzsteuer.

Förderung E-Mobilität

Gefördert wird die Anschaffung und Installation einer Wall-Box mit einer Pauschale von 100,- Euro, wenn eine Förderung der KfW nicht in Anspruch genommen werden kann.

Zuwendungen werden nur auf schriftlichen Antrag gewährt. Dieser ist formlos, ggf. unter Hinzufügen weiterer Unterlagen, an die Stadt Hemmingen, Bettina.Straube@stadthemmingen zu richten. Weitere Informationen erhalten Sie im Klimaschutzbüro unter Telefon (0511) 4103-276.

Die Gleichstellungsbeauftragte informiert

Einführung in die Kunst des Trommelns

Workshop für Anfängerinnen

Das Frauenzentrum Laatzen bietet am Samstag, dem 18. September 2021 von 11.00 bis 14.30 Uhr einen Trommelworkshop an. Geleitet wird der Kurs von Uli Meinholz. Als Instrumente werden westafrikanische Handtrommeln verwendet.

Alle Frauen, die Lust haben, sich selbst an den Instrumenten auszutoben, sind herzlich eingeladen dabei zu sein. Die 3 Grundschnitte, einfache Rhythmen und kleine Improvisationen sind der Inhalt dieses Kurzworkshops. Zum Zusammenspiel gehören Dynamik und ein gemeinsames Tempo, so dass der Spaß des gemeinsamen Flows entsteht. Eigene Trommeln können gerne mitgebracht werden. Vorerfahrungen sind nicht nötig.

Die Teilnehmerinnengebühr beträgt 15,- Euro/Person, eine Ermäßigung ist möglich. Anmeldung und weitere Infos unter: Frauenzentrum Laatzen info@frauenzentrum-laatzen.de, (0511) 898 858 20, Hildesheimer Str. 85, 30880 Laatzen.

Neuigkeiten aus dem Hemminger Bündnis für Familie



Verbesserungen beim Elterngeld

Neue Regelungen für Geburten ab diesem Monat

Für alle Eltern von Kindern, die ab dem 1. September 2021 geboren werden, gibt es gute Nachrichten. Für sie gelten zahlreiche Verbesserungen im Elterngeld. Ziel ist es, Familien mehr zeitliche Freiräume zu verschaffen und die partnerschaftliche Aufteilung von Erwerbs- und Familienzeiten zwischen den beiden Elternteilen weiter zu unterstützen – entsprechend der Wünsche und Vorstellungen von Eltern, insbesondere Vätern. Daneben sollen Eltern besonders früh geborener Kinder stärker unterstützt werden. Eltern profitieren zudem von Vereinfachungen und rechtlichen Klarstellungen.

Das Gesetz enthält verschiedene Bausteine, um das Elterngeld zu verbessern:

Mehr Teilzeitmöglichkeiten:

Die während des Elterngeldbezugs und der Elternzeit zulässige Arbeitszeit wird von 30 auf 32 Wochenstunden – also auf volle vier Arbeitstage – angehoben. Auch der Partnerschaftsbonus, der die parallele Teilzeit beider Eltern unterstützt, kann künftig mit 24 bis 32 Wochenstunden (statt mit bisher 25 bis 30 Wochenstunden) bezogen werden und wird auch sonst an vielen Stellen vereinfacht und flexibler gestaltet.

Und es gibt weitere Vereinfachungen: So müssen z. B. Eltern, die während des Elterngeldbezugs Teilzeit arbeiten, nur im Ausnahmefall nachträglich Nachweise über ihre Arbeitszeit erbringen. Ab jetzt wird grundsätzlich davon ausgegangen, dass die im Antrag angegebenen Arbeitsstunden nicht überschritten werden.

Länger Elterngeld für Frühchen:

Kommt das Kind sechs Wochen vor dem errechneten Geburtstermin oder früher auf die Welt, erhalten Eltern zusätzliche Monate Elterngeld, um in dieser herausfordernden Situation mehr Zeit für das Kind zu haben. Damit fokussiert das Elterngeld stärker als zuvor den individuellen zeitlichen Bedarf und unterstützt mehr Eltern, sich um ihr Kind in dieser besonderen Lebenssituation zu kümmern. Bis zu vier zusätzliche Monate Basiselterngeld sind möglich, abhängig vom Geburtstermin:

Verwaltungsvereinfachungen und Klarstellungen:

Eltern und Verwaltung werden von Vereinfachungen und rechtlichen Klarstellungen profitieren. So werden künftig z. B. die Einnahmen von Eltern mit geringen selbständigen Nebeneinkünften auf Antrag besser im Elterngeld berücksichtigt.

Finanzierung und Einkommensgrenzen:

Die Kosten für mehr Partnerschaftlichkeit und die bessere Unterstützung von Eltern frühgeborener Kinder wurden aus dem Elterngeld selbst finanziert, ohne zusätzlichen Mittel aus dem Haushalt. Zur Finanzierung der Verbesserungen sollen künftig nur noch Eltern, die gemeinsam 300.000 Euro oder weniger im Jahr verdienen, Elterngeld erhalten. Bisher lag die Grenze für Paare bei 500.000 Euro. Für Alleinerziehende liegt die Grenze weiterhin bei 250.000 Euro.

Nähere Auskünfte erteilt gern die Elterngeldstelle der Stadt Hemmingen, (0511) 4103-274, soziales@stadthemmingen.de


**Die Stadtbüchereien
teilen mit**
Öffnungszeiten der Stadtbüchereien Hemmingen und Arnum

AKTUELLER STAND SEPTEMBER 2021

Es gelten nachstehende Bedingungen:

Das Rathaus ist wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten zugänglich und auch der Besuch der Bücherei ist wieder zu den bekannten Öffnungszeiten über die Rathauseingänge möglich.

Auch die **Bücherei Arnum** ist wieder zu den üblichen Öffnungszeiten an den drei Nachmittagen zugänglich: Mo., Mi., Do. 15.00 bis 18.00 Uhr

Um Berücksichtigung der „AHA“-Regeln wird gebeten:

Abstand, Hygiene, Alltagsmaske (Mund-Nasen-Bedeckung)

Lesung & Kau- und Lächelkurs mit Jürgen Piquardt im Rathaus Hemmingen, Bürgersaal, Freitag, 8. Oktober 2021, 19.00 Uhr

LUST AUF PFLANZENKOST – DER GENUSS DES EINFACHEN

Der jahrzehntelange Inhaber des Bio-Erlebnis-Restaurants „La Provence“ kommt aus der geographischen Provence in seine frühere Arbeitswelt und Heimat. Mit seinen ganzheitlichen Ernährungsvorstellungen für Körper, Seele und Geist versucht er heiter und trotzdem leidenschaftlich zum Ändern der Gewohnheiten anzuregen. Diese Lesung wurde schon zwei mal anberaumt und zwei mal aufgrund der Pandemieauflagen gecancelt. Wir wagen einen dritten Versuch! Mitveranstalter ist der DRK-Ortsverein Hemmingen. Eintritt: 5,- Euro. Mit Buchverkauf und – abhängig von den Pandemieauflagen – Kost-Proben! Nach den derzeit geltenden Regelungen maximal 20 Plätze vorhanden! Für alle Fälle wird auch eine Warte-Liste angelegt.

Anmeldung erforderlich unter: Telefon (05 11) 41 03-280 oder E-Mail: buecherei@stadthemmingen.de

Ausstellungen

- „90 Jahre Horst Eckert alias Janosch“ (Schaufenster)
- „Spätsommer: Garten, Natur, Outdoor-Aktivitäten“
- „Corona, Viren und unser Immunsystem“ (UG)
- „Umwelt, Klima, Zukunft des Planeten“ (UG)

Neu im Bestand: Romane

- „Das amerikanische Hospital“ von Michael Kleeberg
- „Aristoteles und Dante entdecken die Geheimnisse des Universums“ von Benjamin Alire Sáenz
- „Dieser weite Weg“ von Isabel Allende
- „Freitisch“ von Uwe Timm
- „Das Modehaus: Töchter der Freiheit“ von Julia Kröhn
- „Die Regenbogentruppe“ von Andrea Hirata
- „Solange es Schmetterlinge gibt“ von Hanni Münzer
- „Sommer bei Gesomina“ von Florian Beckerhoff
- „Vom Ende eines langen Sommers“ von Beate Teresa Hanika

Neu im Bestand: Sachbücher

- „Der Anfang nach dem Ende – Wie sich Griechenland neu erschaffen hat“ von Raphael Geiger
- „Der Aufstand von Treblinka – Revolte im Vernichtungslager“ von Michal Wójcik
- „Coronakratie – Demokratisches Regieren in Ausnahmezeiten“
- „Energy – Alles wollen, alles können, alles schaffen“ von Sabine Schonert-Hirz

> Fortsetzung auf Seite 10



LAWLUTION
Rechtsanwaltskanzlei

Christian Wagner

Rechtsanwalt und Datenschutzbeauftragter (TÜV)

In der Klewert 2
30966 Hemmingen

Bahnhofstraße 8
30159 Hannover

Datenschutzrecht | Arbeitsrecht | Verkehrsrecht | Mietrecht

0511 93639155 | info@lawlution.net



Verglasungen jeder Art
Reparaturen – schnell und zuverlässig

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung) 30966 Hemmingen
- Holz- und Kunststofffenster Ortsteil Arnum
- Isolier- und Funktionsgläser Göttinger Straße 56
- Spiegel · Glasplatten Tel. 0 51 01 / 925 100
- Ganzglastüren · Glasdächer Fax 0 51 01 / 925 101

Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum
Sie finden mich im Friseur Salon Müller.
Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad 22,- €

Michaelis. Elektrotechnik.

leben mit Energie
www.michaelis-elektrotechnik.de
05101. 5859850

Ihr kompetenter Ansprechpartner
rund um innovative Elektrotechnik.
Sprechen Sie mich einfach an.

Ihr Elektromeister aus Arnum hilft Ihnen gerne

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30

*Sie möchten
modernisieren?*

- Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungsanierung.
- Wir führen auch kostengünstig und termingerecht aus.

MOMM

SANITÄR · HEIZUNG · KLIMA

Planung · Ausführung · Wartung

☎ 0511/ 41 20 13

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

www.shk-momm.de

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen

Gemeindebüro: Britta Nacken, Kirchdamm 4, Tel. (05 11) 42 52 78, Fax (05 11) 2 34 68 94, E-Mail kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de, www.trinitatis-hemmingen.de **Sprechzeiten:** Donnerstag, 10.00 – 12.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr und nach Vereinbarung. **Bankverbindung:** Evangelische Bank, IBAN: DE26 5206 0410 0000 0063 27, Stichwort: Trinitatis + Verwendungszweck

Pfarramt: Pastor Peter Beyger, Am Ellernbusch 19, E-Mail peter.beyger@evlka.de, Tel. (05 11) 42 93 12, Sprechzeiten nach Vereinbarung. Pastorin Dr. Ulrike Budke-Grünekle, Kirchdamm 4, E-Mail: ulrike.budke-grueneklee@evlka.de, Tel. (05 11) 41 08 95 10, Sprechzeiten nach Vereinbarung.

Kirchenvorstand: Bernd Heimhuber (Vors.), Telefon (05 11) 2 34 33 29, Heidrun Schwarze (stellv. Vors.), Telefon (05 11) 124 40 60 **Kapellengemeinde Devese:** Zuständig ist der Kirchenvorstand der Trinitatis-Kirchengemeinde in Hemmingen **Kirchenmusikerin:** Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22. **Küster:** Roman Krause, Telefon (05 11) 42 52 78. **Kindergartenleitung:** Ulrike Wilhelm, Telefon: (05 11) 2 34 58 66, Fax.: (05 11) 2 13 78 97, E-Mail kts.devese@evlka.de.

GOTTESDIENSTE

Samstag, 18. September

14.30 Uhr Trinitatiskirche, Konfirmation, Pastor Beyger

Sonntag, 12. September

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst, Pastor Beyger

Sonntag, 19. September

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Konfirmation, Pastor Beyger

Andachten in der Seniorenresidenz „Haus Rosenpark“:

Dienstag, 14. September, 10.00 Uhr Gottesdienst, Pastorin Dr. Budke-Grünekle

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Kindergottesdienst/Kinderkreis: Kontakt über das Gemeindebüro, Tel. (05 11) 42 52 78

Kinderpark: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. (05 11) 1 24 40 60

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Alt-Mütterkreis: 1. Montag im Monat, 15.00 Uhr (Edda Schaefer, Tel. 05 11 - 42 64 71)

Kirchenchor: dienstags, 19.30 Uhr (Heike-Susann Moltzen, Tel. 01 77 - 7 62 20 22)

Männer-Gesprächskreis: 14-tägig, mittwochs, 9.45 Uhr
(Informationen erhalten Sie im Gemeindebüro, Tel. 05 11 - 42 52 78)

Bibelkreis: Pastor Beyger, Tel. (05 11) 42 93 12

Besuchsdienstkreis: am letzten Freitag im Monat, um 16.30 Uhr

HINWEIS:

Für die Erntedank-Gottesdienste in der Kapelle Hemmingen und in der Kapelle Devese bitten wir um Erntegaben. Bitte nehmen Sie dazu mit Pastor Beyger Kontakt auf, unter Tel. (05 11) 41 93 12. Vielen Dank.

Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83
E-Mail: kg.arnum@evlka.de, Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Christiane Braun, Tel. (05101) 3414, Fax (05101) 4983. **Das Gemeindebüro ist geöffnet:** dienstags 17.00 – 19.00 Uhr, freitags 9.00 – 11.00 Uhr

Pastorin: Kira Eiben, Telefon (0 51 01) 92 53 64, E-Mail: Kira.Eiben@evlka.de Sprechzeit: Donnerstag 17.00–18.30 Uhr **Diakonin:** N.N. **Chorleiterin:** Susanne Klees, Tel. (05101) 58 42 58. **Küster:** Kanchana und Thiyagalingam Sriskanthan **Kirchenvorstand:** Jochen Seidel (Vors.), Tel. (0 51 01) 49 51. **Organist/in:** N.N. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Erika Habben, Telefon (05101) 33 19. **Bücherstube:** Leitung Gesine Meerheimb, Telefon (0 51 01) 58 74 19. **Öffnungszeiten:** montags und donnerstags von 16.00–18.00 Uhr

Bankverbindung der Kirchengemeinde: Kirchenkreisamt Ronnenberg, Sparkasse Hannover
IBAN: DE66 2505 0180 0020 0000 22, BIC: SPKHDE2HXXX, Stichwort: Kirchengemeinde Arnum und Verwendungszweck

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 19. September

11.00 Uhr Gottesdienst, Pastorin Heyde

Sonntag, 26. September

11.00 Uhr Familiengottesdienst mit anschließendem Kirchweihfest

VERANSTALTUNGEN

Veranstaltungen sind unter Berücksichtigung des Hygienekonzeptes wieder möglich. Wir bitten um Rücksprache mit dem Kirchenvorstand.

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Spielkreis für Babys und Kleinkinder gesucht?

Bei Interesse bitte bei Ellen Leinemann melden: (0 51 01) 32 99 oder Ealleinemann@gmx.de. Wir freuen uns auf Sie und Ihre Kinder.

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Offener Seniorenkreis mit Kaffeetrinken, Gesprächen und Spielrunden:
dienstags ab 13.00 Uhr, Kontakt: Frau Wendt, Telefon (0 51 01) 34 16

Senioren-Gymnastik: donnerstags um 9.00 Uhr, Kontakt: Gisela Storch (0 51 01) 38 76

Offenes Café für Senioren: immer am 1. und 3. Freitag im Monat um 15.00 Uhr
Kontakt: Erika Habben (05101) 33 19

Gitarrengruppe immer donnerstags um 18.30 Uhr
Kontakt: Christel Hermann-Vogel (05101) 51 54

Chronik

Falls Sie altes und neues Material zu Themen rund um unsere Kirchengemeinde in Besitz haben, lassen Sie es uns wissen! Wir wünschen uns weiteres Material für unser Archiv.
Kontakt: Ottmar Sturm, Telefon (0 51 01) 28 64.

Die Wehrkapelle Arnum

Göttinger Str. 77 A, ist bei schönem Wetter samstags und sonntags, von 10.00 bis 17.00 Uhr, geöffnet! Auch an anderen Tagen kann die Kapelle immer dann zur Besichtigung und Andacht besucht werden, wenn das Schild „Kapelle geöffnet“ aufgestellt ist.

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.:

Komm. Vors.: Susanne Lesinski, Telefon (0 51 01) 24 62

Bankverbindung des Fördervereins IBAN: DE14 2505 0180 0024 0126 84

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

Pfarrbüro: Ostertorstraße 19, 30966 Hemmingen/Hiddestorf, Telefon (0 51 01) 1 33 60, Fax (0 51 01) 85 10 62, E-Mail kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags, 17.00 bis 19.00 Uhr **Pastor:** Richard Gnügge, Telefon (0 51 01) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Sekretärin:** Irmhild Felske **Küsterin:** Ingeborg Schäkel **Organistin:** Anna-Lena Senk

GOTTESDIENSTE

Samstag, 18. September

10.00 Uhr Konfirmation, Pastor Gnügge

Sonntag, 19. September

10.00 Uhr Konfirmation, Pastor Gnügge

Sonntag, 26. September

11.00 Uhr Familiengottesdienst, Pastor Gnügge

VERANSTALTUNGEN

Samstag, 25. September

15.00 Uhr Kinderbibeltag, Thema: „Der Herr ist mein Hirte“

KONFIRMATION

Am 18. September haben Konfirmation: Philipp Frederick Feldtmann, Lina Sophie Jäger, Emma Köllner, Emilian Paul Neugebauer, Matilda Prince, Emelie Marie Wehrmann.

Am 19. September haben Konfirmation: Florentina Brosch, Ronja Dräger, Felix Eicke, Laura Eicke, Hendrik Fröchtling, Finn Enrik Kokot.

Babykrabbeltreff: Gemeindezentrum, donnerstags, 9.30 bis 11.30 Uhr
Ansprechpartnerin: L. Ramhorst, Telefon (0 51 01) 99 15 51

Bibelgesprächskreis: Gemeindezentrum, 3. Donnerstag im Monat
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

Büchereiteam: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache und zu den Öffnungszeiten
Ansprechpartnerin: Antje Frenz

Diakonischer Besuchsdienst: Treffen nach Absprache
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

Elterntreff: Gemeindezentrum, jeden 2. Dienstag im Monat um 20.00 Uhr
Ansprechpartner: Lisa Ramhorst, (0 51 01) 99 15 51

Frauenfrühstück: Gemeindezentrum, am 3. Montag im Monat, von 9.00 bis 12.00 Uhr
Ansprechpartnerin: Christine Schramme, Telefon (0 51 01) 132 41

Geburtstagsbesuchsdienst: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

Kinderbibeltag: Gemeindezentrum und Kirche,
vierteljährlich samstags, 15.00 bis 18.00 Uhr, **nächste Termin 25. September**
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Tel. (0 51 01) 1 33 60

Kindergottesdienst: Nikolaikirche und Gemeindezentrum,
Jeden Sonntag (außer in den Ferien) um 10.00 Uhr, während des Gottesdienstes
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Tel. (0 51 01) 1 33 60

Konfirmandenunterricht: Gemeindezentrum/Nikolaikirche/Grundschule
KU4: mittwochs 14.30 bis 16.30 Uhr; KU8: mittwochs, 17.00 bis 18.30 Uhr
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

Lesekreis: Gemeindezentrum, jeden 1. Dienstag im Monat, um 19.30 Uhr
Ansprechpartnerin: Doris Grötschel, Telefon (0 51 01) 131 75

Nikolaichor: Gemeindezentrum, montags, 19.30 Uhr
Ansprechpartnerin: Anna-Lena Senk

Morgenandacht „frisch und fromm in die Woche“:

Nikolaikirche, jeden Montag, um 7.00 Uhr, mit anschließender Teerunde

Ökumenische Kaffeetunde: Gemeindezentrum, jeden 2. Dienstag im Monat, um 15.00 Uhr (Oktober bis Mai) Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Offener Treff für Männer: Gemeindezentrum, jeden Dienstag, von 10.00 bis 11.30 Uhr, Ansprechpartner: Klaus Rath

Stille Andacht in der Kirche: Nikolaikirche, ab 01.09.2021 jeden Mittwoch, 20.30 Uhr, Ansprechpartnerin: Johanna Labahn

Bücherei: Öffnungszeiten: dienstags 16.30 bis 17.30 Uhr, freitags 16.00 bis 17.30 Uhr

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Gemeindebüro: Irene Deiters, (Sekretärin), Kirchstraße 18, 30966 Hemmingen / Wilkenburg, Telefon (05 11) 42 51 10, Fax (05 11) 42 51 21, E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de.

Internet: www.st-vitus.online **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags, von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr. **Pfarramt:** Pastorin Dr. Damaris Grimmssmann, Telefon: (05 11) 4 10 87 79, Fax: (05 11) 42 51 21, E-Mail: Damaris.Grimmssmann@evlka.de **Kirchenvorstand:** Markus Steinmetz (stellvertretender Vorsitzender) Telefon: (05 11) 3 90 67 97, E-Mail: steinmetz.markus@outlook.de **Kirchenmusikerin:** Birgit Brenner, Telefon: (0 51 02) 913235. **Küster:** Marcus Unger, Telefon (0 51 01) 58 55 40.

GOTTESDIENSTE

Freitag, 17. September

18.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst am Vorabend der Konfirmation in Wilkenburg, Pastorin Dr. Grimmssmann

Samstag, 18. September

11.00 Uhr Konfirmationsgottesdienst in Wilkenburg, Pastorin Dr. Grimmssmann und 12.45 Uhr

18.00 Uhr Abendmahlsgottesdienst am Vorabend der Konfirmation in Wilkenburg, Pastorin Dr. Grimmssmann

Sonntag, 19. September

11.00 Uhr Konfirmationsgottesdienst in Wilkenburg, Pastorin Dr. Grimmssmann

Sonntag, 26. September

11.00 Uhr Gottesdienst in Wilkenburg oder Harkenbleck (den Ort entnehmen Sie bitte der aktuellen Tagespresse), Pastor Schott

VERANSTALTUNGEN:

Mittwoch, 15. September, 20.00 Uhr Chor VocaVitus

Dienstag, 21. September, 17.00 Uhr Young Gospel Voices

Mittwoch, 22. September, 20.00 Uhr Chor VocaVitus

Sonntag, 3. Oktober, 18.00 Uhr

Spanischer Liederabend mit Gesang und klassischer Gitarre. Die Sopranistin Sylvia Bleimund und der Gitarrist Joachim Schrader präsentieren spanische Melodien und Volkslieder. Der Eintritt ist frei

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.: Markus Steinmetz, Tel. (05 11) 3 90 67 97

Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.: Wolf Hatje, Tel. (0 51 01) 5 81 18

Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.: Elisabeth Rothhaus, Telefon (05 11) 41 79 97, E-Mail elisabeth_rothhaus@yahoo.de; Internet-Adresse www.ragh.de

Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung

Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99 E-Mail friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse www.fuer-menschen-in-not.de

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover

mit den Filialkirchen St. Maria, Pattensen und St. Johannes Bosco, Hemmingen. **Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen,** Göttinger-Chaussee 145, Tel. (05 11) 12 35 95 30, Fax (05 11) 1 23 59 53 - 50, **Filialkirche St. Johannes Bosco, Hemmingen,** Berliner Str. 20, **Filialkirche St. Maria, Pattensen,** Ostlandplatz 2, Tel. (05 11) 123 59 53 40 **Pfarrvikar:** Pastor Christoph Müller (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Gemeinderferent:** Frau Teipel (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Sekretärin:** Liliane Jäckel.

Bürozeiten in St. Augustinus: Di., Mi., Fr. 9.00 – 11.00 Uhr, Do. 15.30 – 17.00 Uhr

Bürozeiten in St. Maria: Donnerstag, 9.00 – 11.00 Uhr.

Bitte informieren Sie sich auf unserer Homepage wie Sie sich anmelden können und welche Gottesdienste stattfinden: www.sankt-augustinus-hannover.de.

GOTTESDIENSTE

Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

sonntags 11.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen, St. Maria:

sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen, St. Johannes Bosco

samstags 17.00 Uhr Heilige Messe

Für alle Gottesdienste ist eine Anmeldung im Pfarrbüro erforderlich.

Die Teilnahme am Gottesdienst ist nur mit einer medizinischen Maske möglich.

VERANSTALTUNGEN

Zurzeit sind alle Pfarrheime geschlossen, es finden keine Veranstaltungen statt.

Kanzlei Gutenbergstraße

■ Frank Krause-Domnich-Meerheimb Rechtsanwalt

■ Holger Landefeld Rechtsanwalt

■ Andreas Wollweber Rechtsanwalt

Gutenbergstraße 3a · 30966 Hemmingen

Telefon: (05 11) 22 06 89 50 · Telefax: (05 11) 22 06 89 60

E-Mail: info@kanzlei-gutenbergstrasse.de

www.kanzlei-gutenbergstrasse.de

Wir verabschieden unseren lieben Kollegen
Frank Krause-Domnich-Meerheimb in den Ruhestand
und wünschen ihm alles Gute.

Raumausstattung Hartmut Juschke



RAUMAUSSATTEURMEISTER

30966 Hemmingen / Arnum, Pattenser Feldweg 21

Telefon (0 51 01) 43 96 oder 01 63 - 4 05 66 02



SCHÖNERES
WOHNEN DURCH:

AUSWAHL DER MUSTER
BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE

Sonnenschutz · Gardinen · Gardinenwaschservice

METALLBAU KRÖSCHE

Arnum · Hoher Holzweg 37
Telefon (0 51 01) 99 05 95
Fax (0 51 01) 99 05 96
info@metallbau-kroesche.de
www.metallbau-kroesche.de

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung

HÖRMANN
Tore · Türen · Zargen · Antriebe

Baugeschäft JÖRG GOLLMER GmbH

www.gollmer-baugeschaeft.de

Bauen - Umbauen - Dämmen - Sanieren - Fliesenarbeiten

Hoher Holzweg 56 · 30966 Hemmingen / OT Arnum
Tel. 0 51 01 - 28 94
gollmerbaugeschaef@t-online.de



PARKETT
Renovierung und
Neuverlegung



VERKAUF · BERATUNG · VERLEGUNG

0177-8287489

Marc Gotthold | www.mgparkett-pattensen.de



Wir trauern um unseren Freund

Traugott Hermann

der am 19. August 2021
im Alter von 90 Jahren verstorben ist.

Deine Freunde der Freibadinitiative und BI B3 Hemmingen/Arnum.

K. H. Josten, H. Wissel, F. Nettemann, D. Hempel,
H. Demuth, M. Götz, R. Schmitz, P. Kuschewski

Du bist nicht mehr dort, wo Du warst,
aber Du bist überall, wo wir sind.

Michael Dralle

* 29. Oktober 1964 † 9. August 2021

Du bleibst immer in unseren Herzen:
Deine Geschwister mit Familien

Die Beisetzung fand im engsten Familienkreis statt.

Betreuung: Bestattungsinstitut Fromm, Pieperstr. 14, 30519 Hannover-Wülfel



ZUVERSICHT STATT
FRAGEZEICHEN.
Mit Bestattungsvorsorge.

BIRNBAUM
BESTATTUNGEN
Inh. Susanne Schramm-Kaa | Bestattermeisterin

Steinstraße 38 | 30982 Pattensen

0 51 01.13 001 | www.birnbaum-bestattungen.de

Herzlichen Dank

an alle Gratulanten für die lieben Glückwünsche,
wunderschönen Blumen und die tollen
Geschenke anlässlich unserer Goldenen Hochzeit.

Ihr habt uns einen wunderbaren Tag beschert,
den wir nicht vergessen werden.

Ruth & Friedrich Schmedes

Harkenbleck, im September 2021

> Fortsetzung von Seite 7

- „Flucht – Eine Menschheitsgeschichte“ von Andreas Kossert
- „Geschichte Israels – Von der Staatsgründung bis zur Gegenwart“ von Noam Zadoff
- „Das große Buch der Selbstversorgung“ von Dick & James Strawbridge
- „Kois“ von Richard Hilble
- „Kurze Geschichte des Antisemitismus“ von Peter Schäfer
- „Liebesbriefe großer Männer – Ewig Dein, ewig mein, ewig uns“
- „Liebesbriefe großer Frauen – Nimm meine Seele auf und trinke sie...“
- „Schule der Rebellen – Wie ein Kreis verwegener Anthropologen Race, Sex und Gender erfand“ von Charles King
- „Total erschöpft – Neue Energie durch Naturheilmittel“ von Vinzenz Mansmann
- „Wer wir sein könnten – Warum unsere Demokratie eine offene und vielfältige Sprache braucht“ von Robert Habeck
- „Vom Ende des Gemeinwohls – Wie die Leistungsgesellschaft unsere Demokratie zerreißt“ von Michael J. Sandel
- „Wie wir wurden, was wir sind – Eine kurze Geschichte der Deutschen“ von Heinrich August Winkler

Neu im Bestand: Kinder- und Jugendbücher

- „Allein unter Schildkröten“ von Marit Kaldhol
- „Charlottes Traumpferd“ von Nele Neuhaus
- „Der Drohnenpilot“ von Thorsten Nesch
- „Es gibt Dinge, die kann man nicht erzählen“ von Kirsten Boie
- „Die Frechen Krabben“ von Barbara Rose
- „Die Frechen Krabben auf Gespensterjagd“ von Barbara Rose
- „Die Insel der besonderen Kinder“ von Ransom Riggs
- „Der Junge auf dem Berg“ von John Boyne
- Jugendroman nach historischen Tatsachen über das Schicksal des frz. Waisenjungen Pierrot, den es in einen Haushalt von Bediensteten im Berghof, Hitlers Alpen-Wohnsitz, verschlägt, wo er sich zu einen fanatischen Hitleranhänger entwickelt
- „Die Stadt der besonderen Kinder“ von Ransom Riggs
- „Wie der Wahnsinn mir die Welt erklärte“ von Dita Zipfel
- „Zeitenzauber: Die magische Gondel“ von Eva Völler
- „Zeitenzauber: Das verborgene Tor“ von Eva Völler

Neu im Bestand: Filme (DVDs/Blu-ray Disk)

- „Deutschland zur Stunde Null“
Unveröffentlichtes Material vom Ende des Dritten Reichs bis zur Berliner Luftbrücke
- „Johnny English – Man lebt nur dreimal“ mit Rowan Atkinson
- „Rom“ : Staffeln 1 bis 2 auf 10 Blu-ray Disks
Aufwendige und aufregende englische TV-Spielfilm-Serie über die Endzeit der Römischen Republik und den Beginn des Augusteischen Zeitalters aus der Erlebnisperspektive der Legionäre Lucius Vorenus und Titus Pullo

JUGENDPFLEGE HEMMINGEN

Anmeldung für aktuelle Angebote

Bei vielen Aktionen aus dem laufenden Programm ist eine Anmeldung bei der Jugendpflege nötig. Es gibt bei fast allen Aktionen eine Begrenzung der Teilnehmer*innen, damit eine entspannte Durchführung der Angebote allen viel Spaß macht.

Alle Veranstaltungen sind auf der Homepage unter www.jugendpflege-hemmingen.de ausführlich beschrieben. Dort können auch direkt Anmeldungen vorgenommen werden.

Weitere Anmeldemöglichkeiten unter Jugendpflege@stadthemmingen.de oder (05 11) 23 21 81 oder (0 51 01) 47 54. Unsere Angebote sind bis auf wenige Ausnahmen grundsätzlich inklusiv und unsere Einrichtungen weitestgehend barrierefrei.

In der aktuellen Situation behalten wir uns vor, Angebote abzusagen und/oder der Lage anzupassen.

SPIEL UND SPASS IM JUGEND-KULTUR-HAUS

Es gelten, außer an Veranstaltungstagen, folgende Öffnungszeiten:

Dienstags:	13:00 – 18:00 Uhr
Mittwochs:	13:00 – 18:00 Uhr
Donnerstags:	13:00 – 18:00 Uhr
Freitags:	13:00 – 18:00 Uhr

Es kann jederzeit Tischfußball gespielt, getanzt, Billard gespielt, gekocht, gebastelt, im Internet gesurft oder Musik gehört werden.

Ein breites Programm mit vielen abwechslungsreichen Aktionen rundet das Angebot ab, eine Voranmeldung ist nicht nötig, jedoch führen wir coronabedingt eine Anwesenheitsliste. Das Jugend-Kultur-Haus ist zudem für Schülerinnen und Schüler der KGS Hemmingen während der Schulzeit ab 9.30 Uhr geöffnet.

SCHOOL FOR MUSICAL AND PERFORMING ART

Musicalschule

In Kooperation mit der Theaterschule Stageperform, der Schule für Musical, Gesang, Schauspiel und Tanz aus Hannover, freut es uns, dass wir das besondere Unterrichtsangebot weiter anbieten können. Nach einer kurzen Ferienunterbrechung geht es dienstags direkt weiter von 16.15 bis 18.15 Uhr im wöchentlichen Rhythmus. Gesucht werden Young Performers im Alter von 7 bis 15 Jahren.

Mit einer gut durchdachten und langjährig ausgereiften Bühnensmethode werden die Talente Ihrer Kinder an die Oberfläche geholt. Dies besonders bei Referaten, mündlicher Beteiligung, Selbstbewusstsein und Teamarbeit. Der regelmäßige Unterricht stärkt das Selbstbewusstsein und fördert Spannung, Haltung und Disziplin.

Ablauf

3 Bühnentrainer in ihrem Fach unterrichten die Schüler 120 Minuten wöchentlich in den Sparten:

Schauspiel: Rollenspiel, Improvisation und Textarbeit
Tanz: Jazz-, Musical-, Street Dance und Pop Choreographien
Gesang: Pop und Musicalsongs, Atemtechnik, Stimmausbildung

Ihre Vorteile:

- Live-Auftritte
- Hoher, professioneller Qualitätsanspruch in Unterricht, Shows und bei der Auswahl der Lehrer
- Teamgeist, Schlagfertigkeit, Präsentationstechniken
- Körperspannung, Haltung, diszipliniertes Arbeiten
- Stimm- und Hörbildung
- Selbstbewusstsein
- Individuelle Stimm- und Sprecharbeit
- Persönliches Feedback und einmal im Jahr ein schriftliches Zeugnis

Das Unterrichtsangebot kostet monatlich 55,- Euro. 8,- Euro/Stunde.

Anmeldungen bitte direkt über StagePerform: (0511) 270 85 40, E-Mail: info@stageperform.de, Web: www.stageperform.de

Termin: Dienstag, 07.09., 14.09., 21.09., 28.09., 05.10. und 12.10.2021

Zeit: 16.15 – 18.15 Uhr

Veranstalter: Jugendpflege und Stageperform

Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus

Alter: 7 bis 15 Jahre

Teilnehmerbeitrag: 8,- Euro

NÄHWERKSTATT-GRUPPE

Nähen mit der elektrischen Nähmaschine

Die Nähwerkstatt-Gruppe beginnt nach den Sommerferien am 14. September 2021. Infos zur Nähwerkstatt-Gruppe: Dienstags trifft sich von 16.00 bis 18.00 Uhr die „Nähwerkstatt-Gruppe“ in den Kinder- und Jugendräumen in Arnum. Dies ist eine geschlossene Gruppe. Mundschutz und eine eigene Stoffschere müsst ihr mitbringen.

In den Ferienzeiten finden andere Nähprojekte statt und die Gruppe kann sich dienstags nicht treffen. In dieser Gruppe ist zur Zeit kein Platz mehr frei. Es besteht aber die Möglichkeit für eine zweite Gruppe an einem anderen Wochentag. Wenn Interesse besteht, bitte Mail an: birgit.baron@stadthemmingen.de

Termin: Dienstag, 14.09., 21.09., 28.09., 05.10. und 12.10.2021

Zeit: 16.00 – 18.00 Uhr

Veranstalter: Jugendpflege

Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Arnum

Alter: ab 9 Jahre

Bitte mitbringen: NM-Schutz, Stoffschere

Teilnehmerbeitrag: kostenlos

L.A.R.P. – ACTIONSPIELE UND ROLLENSPIEL

Rollenspiel auf dem Bauspielplatz – Schurke oder Held?

Wir treffen uns auf dem Bauspielplatz und spielen. Ausgerüstet mit Verkleidung und Polsterwaffen, magischen Gegenständen, Zaubersäften und Feuerbällen wagen wir uns in dunkle Holzbuden und gefährliche Wälder. In verschiedenen Szenarien müssen wir verschiedene Abenteuer überstehen. Nebenbei machen wir ganz viele Actionspiele und füttern Stockbrot am Lagerfeuer.

Bitte entsprechende, robuste Kleidung mitbringen. Deine Verpflegung musst du ebenfalls mitbringen!

Termin: Dienstag, 21.09., 28.09., 05.10. und 12.10.2021

Zeit: 15.30 – 18.00 Uhr

Veranstalter: Jugendpflege

Treffpunkt: Bauspielplatz

Alter: 9 bis 13 Jahre

Bitte mitbringen: entsprechende Kleidung, Proviant

Teilnehmerbeitrag: 12,- Euro

Hinweis: Schwimmabzeichen Bronze erforderlich!

Anmeldung erforderlich

SELBSTSTÄRKUNG DURCH BOXÜBUNGEN

Für Mädchen

Schwitzen, lachen, stärken! Weckt den Tiger in euch – mit Spiel, Spaß und verschiedenen Boxübungen.

Kenne ich meine Grenzen? Und wie kann ich sie anderen deutlich machen? Wie kann ich meine Kräfte mobilisieren? Und wie stark ist eigentlich mein innerer Tiger? Diesen Themen werden wir an diesem Wochenende mit viel Spaß und unterschiedlichen Bewegungsübungen auf den Grund gehen. Mit verschiedenen Übungen werden wir uns spielerisch locker machen, bei diversen Boxübungen unsere Schlagkraft testen und natürlich werden wir auch genügend Zeit haben zum Runterkommen und Entspannen.

> Fortsetzung auf Seite 15

ANZEIGEN

**Dacheindeckungen
Fassadenverkleidungen
Flachdachabdichtungen
Dachklempnerarbeiten**





RUSSEK

BEDACHUNGEN

Immer gut durchdacht!

**Dachdeckermeisterbetrieb
Matthias Russek**

Oerier Straße 4 · 30982 Pattensen
Tel. 0 51 01 / 8 54 80 88 · Mobil 0174 / 197 93 28
russek-bedachungen@web.de
www.russek-bedachungen.de

ROMAN VON ALVENSLEBEN
Rechtsanwälte

**Bürogemeinschaft
Hubertus Zimbal**



Dirk Effe

Rechtsanwalt

Zweigstelle Pattensen | ☎ 0 51 01 / 91 76 0

✉ info@v-alvensleben.de 🌐 www.v-alvensleben.de



Aufwind für die Seele

Bellamy – Coaching und Therapie

www.emotions-verarbeitung.de · Hemmingen/Arnum · (05101) 852 203

Pflegedienste Viola Zucker

Jeder hat das Recht,
in seinem Zuhause
alt zu werden...

Ambulante Pflege vor Ort:

- Grund- und Behandlungspflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Pflegeberatung
- Palliativpflege

Vertragspartner aller Kassen
Mitglied des VDAB





Göttinger Straße 30
30982 Pattensen
Telefon 05101 99170-20

info@pflegedienste-zucker.de
www.pflegedienste-zucker.de

Termine ohne Gewähr

Es handelt sich bei den folgenden Terminen um Einträge, die von den Veranstaltern auf der Internetseite der Stadt Hemmingen in den Veranstaltungskalender eingetragen und gegenüber der Stadt Hemmingen bis zum Anzeigenschluss der „rings um uns“ nicht abgesagt wurden.

Aus aktuellem Anlass wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Veranstaltungen unter Umständen nicht stattfinden.

Für die Richtigkeit der Angaben wird keine Gewähr übernommen.

Tag Ortsteil Veranstaltung / Ort / Uhrzeit

Tag Ortsteil Veranstaltung / Ort / Uhrzeit

September

16 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
		19:00 Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt siehe amtliche Bekanntmachung zur Sitzung
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	20:00 Kulturzentrum bauhof on tour: BlöZinger – „Bis Morgen“ – Comedy Carl-Friedrich-Gauß-Schule
17 Freitag	Arnum	15:00-17:00 Offenes Café am Bürgerpark für Senioren Gemeindehaus der Friedenskirche
18 Samstag	Hemmingen-Westerfeld	20:00 Kulturzentrum bauhof on tour: Das Geld liegt auf der Fensterbank, Marie – „Nummernschieben“ – Musikkabarett Carl-Friedrich-Gauß-Schule
19 Sonntag	Arnum	11:00 Musikfrühschoppen Sportplatz, Hiddestorfer Str. 25
	Hemmingen-Westerfeld	15:00-18:00 Kaminzimmer Music & Dance: Chill out Bluesband Zum Storchennest, Hohe Bünte 8
20 Montag	Hemmingen-Westerfeld	16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde Rathaus
22 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzener, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65

23 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
24 Freitag	Arnum	19:30 Jahreshauptversammlung der SV Arnum Mehrzweckhalle, Hiddestorfer Str. 25
25 Samstag	Hemmingen-Westerfeld	17:00 Kulturzentrum bauhof on tour: LA POESIA – „Spektakel am Zirkuswagen“ – Eintritt frei Strandbad Hemmingen, Hohe Bünte 10
26 Sonntag	Harkenbleck	10:00 Harkenblecker Apfeltag Feuerwehrgerätehaus Harkenbleck
27 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorentanz AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str.65
28 Dienstag	Arnum	18:00-20:00 Monatstreffen der Selbsthilfegruppe Amputierte Region Hannover Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
29 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzener, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
30 Donnerstag	Arnum	14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	19:00 Sitzung des Rates der Stadt Hemmingen siehe amtliche Bekanntmachung

VERANSTALTUNGSKALENDER

30 Donnerstag	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
------------------	-------	---

Oktober

01 Freitag	Arnum	15:00-17:00 Offenes Café am Bürgerpark für Senioren Gemeindehaus der Friedenskirche
---------------	-------	---

03 Sonntag	Wilkenburg	18:00 Spanischer Liederabend St.-Vitus-Kirche, Kirchstraße 18
---------------	------------	---

04 Montag	Arnum	15:00-16:00 Sprechstunde des Behindertenbeauftragten Familienservicebüro, Göttinger Str. 63
	Hemmingen-Westerfeld	16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde Rathaus

05 Dienstag	Arnum	10:00-12:00 Calenberger Diskussionsrunde Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
----------------	-------	--

06 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	14:00 Jahreshauptversammlung AWO Arnum / Wilkenburg Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Arnum	14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	15:00 Informationsveranstaltung des SoVD Hemmingen-Westerfeld Rathaus

07 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65

11 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorentanz AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
--------------	-------	--

13 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65

14 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
------------------	----------------------	---

14 Donnerstag	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
------------------	-------	---

15 Freitag	Arnum	15:00-17:00 Offenes Café am Bürgerpark für Senioren Gemeindehaus der Friedenskirche
---------------	-------	---

18 Montag	Hemmingen-Westerfeld	16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde Rathaus
--------------	----------------------	--

20 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65

21 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
------------------	----------------------	---

25 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorentanz AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str.65
--------------	-------	---

27 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
	Arnum	14:30-17:00 Senioren-Nachmittag der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65

28 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
------------------	----------------------	---

30 Donnerstag	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
------------------	-------	---

14 Donnerstag	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
------------------	-------	---

14 Donnerstag	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
------------------	-------	---

14 Donnerstag	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
------------------	-------	---

14 Donnerstag	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
------------------	-------	---

14 Donnerstag	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
------------------	-------	---

14 Donnerstag	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
------------------	-------	---

14 Donnerstag	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
------------------	-------	---

14 Donnerstag	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
------------------	-------	---

14 Donnerstag	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe „pro zero“ – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
------------------	-------	---

November

01 Montag	Arnum	15:00-16:00 Sprechstunde des Behindertenbeauftragten Familienservicebüro, Göttinger Str. 63
--------------	-------	---

02 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde Rathaus
	Arnum	10:00-12:00 Calenberger Diskussionsrunde Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65

03 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
----------------	-------	--

Kulturzentrum bauhof e.v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
E-Mail: info@bauhofkultur.de
www.bauhofkultur.de



Bildquelle: jeweils bauhof e.v.

Veranstaltungsprogramm September 2021



Vorverkauf:

Es gibt keine Abendkasse und coronabedingt auch keinen Kartenverkauf in den Vorverkaufsstellen. Kartenreservierungen sind ausschließlich über den Online-Verkauf auf der bauhof-homepage: www.bauhofkultur.de möglich.

Die 3G-Regeln

Für Veranstaltungen in geschlossenen Räumen gelten aktuell die 3G-Regeln. Das bedeutet, dass die bauhof-Veranstaltungen in der KGS Hemmingen nur geimpfte, genesene oder getestete Gäste besuchen können. Bitte bringen Sie die entsprechenden Bescheinigungen zu den Veranstaltungen mit. Gäste, die die 3G-Regeln nicht erfüllen, können leider nicht an der Veranstaltung teilnehmen. Weitere Informationen finden Sie auf der homepage: www.bauhofkultur.de/aktuelles.

Carl-Friedrich-Gauß-Schule (KGS), Hohe Bünte 4, Hemmingen

Donnerstag, 16. September 2021,

Beginn: 20.00 Uhr

Blözinger – „Bis morgen“

Comedy

Die in Wien lebenden österreichischen Kabarettisten haben sich 2001 bei den CliniClowns in Linz kennengelernt und arbeiten seit 2004 als Kabarett-Duo zusammen. Sie können in der Zwischenzeit auf einige Preise (u.a. den Österreichischen Kabarettpreis 2013) und Fernsehauftritte zurückblicken.



Foto: Otto Reiter

„Damit zeichnete die Jury ein österreichisches Duo aus, Robert Blöchl und Roland Penzinger, denen es mit schauspielerischer Raffinesse, schwarzem Humor und einem Minimum an Requisiten gelingt, großes Kino zu projizieren: komplexe Szenarien von aberwitziger Komik. Im aktuellen Stück „bis morgen“ agieren ihre kuriosen Charaktere in einem Altersheim. Ernsthaft zum Totlachen.“ Der Kurier schreibt: „In ihrem neuen Programm gehen Blözinger mit vertraut blitzschnellen, präzisen Rollenwechseln und aberwitzigen Wendungen genau diesen Fragen auf den Grund. Denn „etwas Wahnsinnigeres und Schrägeres – und zugleich die Fantasie Anregenderes – gibt es derzeit kaum im heimischen Kabarett-Genre.“ 2019 erhielten sie im Mainzer Unterhaus den Deutschen Kleinkunstpreis. Also ein echter Volltreffer für den bauhof hemmingen!

Diese Veranstaltung wird von der Region Hannover gefördert.

Eintritt: 22,- / 18,- Euro



Carl-Friedrich-Gauß-Schule (KGS), Hohe Bünte 4, Hemmingen

Samstag, 18. September 2021, Beginn: 20.00 Uhr

Das Geld liegt auf der Fensterbank, Marie – „Nummernschieben“

Musikkabarett

Das Geld liegt auf der Fensterbank, Marie begeistern seit 10 Jahren mit ihrer eigenen Form der Kleinkunst. Wenn sich das real-fiktive Liebespaar nicht gerade ebenso unterhaltsam wie virtuos verquatscht, tragen sie sprachjonglierende Lieder und Gedichte vor. Dabei schaffen sie mit erstaunlicher Leichtigkeit den Spagat zwischen Komik und gesellschaftskritischem Tiefsinn.



Foto: Enrico Meyer

Friedolin Müller und Wiebke Eymess sind „fantastische Musiker, urkomische Komödianten und Situationskomiker, Sprachakrobaten und Vieldiskutierer und vollführen zusammen eine ganz wundervolle Parodie auf das junge Akademiker-Paar von heute. Lorient im 21. Jahrhundert.“ (Passauer NP). Im Jubiläumsprogramm Nummernschieben zeigt das Duo all seine Lieblingsstücke. Dazu nie gespielte Texte und Lieder aus dem Giftschränk. Zumindest theoretisch. Denn die beiden sind sich über die Auswahl der Nummern nicht einig. Aber das Programm muss fertig werden, damit ihre Kinder etwas zu essen haben. Also lassen sie ihre Fans über deren Lieblingsstücke abstimmen. Die sind sich auch nicht einig. Es hilft nichts: Die Zwei von der Fensterbank müssen Nummern schieben!

Und am Ende des Abends werden sich wieder alle fragen: War das einstudiert oder improvisiert? Privat oder politisch? Ist das Kunst – oder meinen die mich?

Eintritt: 22,- / 18,- Euro



Schievink Orthopädie-Schultechnik
Sanitätshaus

- Schuhe nach Maß
 - Schuhumarbeitung
 - Diabetikereinlagen
 - Sensomotorische Einlagen
 - Sporteinlagen
 - Video-/Laufband-Analyse
 - Bandagen
 - Kompressionsversorgung
- Hildesheimer Straße 6 (Aegi)
30169 Hannover
Telefon (05 11) 64 22 02 90
- www.schievink.com
- Fragen Sie uns!

Glende
Garten Bau GMBH

Gehölz- und Baumschnitt

10% Winterrabatt
auf Arbeitskosten (15.12. - 28.02.)

glende-gartenbau.de

■ Baumfällarbeiten / -pflege ■ Hecken- / Gehölzrückschnitt

Glende Gartenbau · Telefon (0511) 57 00 60 81 · (0172) 426 1426

ROMAN VON ALVENSLEBEN
Rechtsanwälte

Hubertus Zimbal
Bürogemeinschaft

Dirk Effe
Rechtsanwalt

Zweigstelle Pattensen | ☎ 0 51 01 / 91 76 0
✉ info@v-alvensleben.de www.v-alvensleben.de

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30

Schreib- und Geschenkartikel Ahmadi

Postpartnerfiliale
Rathausplatz 8 · 30966 Hemmingen

Seit dem 1. Mai 2021 erhalten Sie bei uns:

- ✓ Zeitschriften
- ✓ Schreibwaren
- ✓ Schulbedarf

Für das neue Schuljahr nehmen wir gerne Ihre Bestellungen für Schulhefte, Stifte etc. entgegen (ausgenommen Schulbücher).

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Ihr Schreib- und Postteam

> Fortsetzung von Seite 11

Termin: Freitag, 01.10. bis 02.10.2021
 Zeit: Fr., 16.00 Uhr – 19.00 Uhr
 & Sa., 10.00 Uhr – 16.00 Uhr
 Veranstalter: Jugendpflege und Donna Clara Beratungsstelle
 Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus
 Alter: 14 bis 16 Jahre
 Bitte mitbringen: Turnschuhe und bequeme Sportklamotten
 Teilnehmerbeitrag: kostenlos
 Anmeldung erforderlich

MÄDCHENTREFF

Girls only!

Endlich könnt ihr Mädchen am Montag-Nachmittag wieder die Kinder- und Jugendräume erobern. Denn an diesem Nachmittag müssen die Jungs draußen bleiben! Girls only – das bedeutet jede Menge Spaß und Action! Wir spielen, quatschen, basteln ... es gibt ein buntes Programm.

Termin: Montag, 04.10. und 11.10.2021
 Zeit: 15.00 – 17.00 Uhr
 Veranstalter: Jugendpflege
 Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Arnum
 Alter: 8 bis 12 Jahre
 Bitte mitbringen: Mund-Nasen-Bedeckung
 Teilnehmerbeitrag: kostenlos
 Anmeldung erforderlich

JUGI-KINO

Mach's dir gemütlich!

Wir verwandeln das Jugi in einen gemütlichen Kinopalast ... also packt euch Decken und Kissen ein und kommt vorbei!

Heute im Programm: *Küss den Frosch – Ein Disney-Zeichentrickfilm.*

Begleitet die junge Tiana auf dem Weg zur Erfüllung ihrer Träume: ein eigenes Restaurant! Tiana ist willensstark, wunderschön und unabhängig und lebt in der amerikanischen Großstadt New Orleans, ein Schmelztiegel der Kulturen, wo in jedem Winkel Musik ertönt. Auf ihrem Weg trifft Tiana auf den Prinzen Naveen und verschiedene Probleme, die sie lösen muss, bevor ihr Traum in Erfüllung gehen kann. Hilfe bekommt sie dabei von Louis, einem Trompete spielenden Alligator und dem Glühwürmchen Ray. Eine zauberhafte Geschichte!

Aus gegebenem Anlass bringt euch bitte selber ein bisschen Knabberkram mit und natürlich eine Mund-Nasen-Bedeckung.

Termin: Mittwoch, 06.10.2021
 Zeit: 16.00 – 19.00 Uhr
 Veranstalter: Jugendpflege
 Treffpunkt: Kinder- und Jugendräume Arnum
 Alter: ab 8 Jahre
 Bitte mitbringen: Eigenen Knabberkram
 Teilnehmerbeitrag: 2,- Euro
 Anmeldung erforderlich

Jugendpflege der Stadt Hemmingen

Hohe Bünte 6, 30966 Hemmingen
 E-Mail: Jugendpflege@stadthemmingen.de

Frau Gerwing	Rathaus	(05 11) 41 03-164
Herr Döpke	Jugend-Kultur-Haus Kinder- und Jugendräume Arnum	(05 11) 41 08 98 74 (0 51 01) 47 54
Herr Kohsmann	Jugend-Kultur-Haus	(05 11) 41 08 98 76
Frau Runge	Jugend-Kultur-Haus Kinder- und Jugendräume Arnum	(05 11) 41 08 98 73 (0 51 01) 47 54
Frau Baron	KGS Hemmingen	(05 11) 410 32 32

Jägerschaft Hannover-Land e.V.

HEGERING CALENBERG

Sanierung der Schutzhütte im Bürgerholz abgeschlossen

In einer zweiten Phase konnten nunmehr die Arbeiten an der durch Vandalismus stark beschädigten bzw. verschmutzten Schutzhütte im Bürgerholz abgeschlossen werden. Nachdem die Hütte durch unser Hegeringmitglied Robert Rumpf einen neuen Anstrich erhalten hatte, trafen sich am 26. Juni 2021 noch einmal acht Jäger, um die aufwändigen Holzarbeiten abzuschließen. Teile der herausgerissenen Wandverkleidung und der Tisch in der Schutzhütte waren schnell ersetzt. Schwieriger gestaltete sich der Austausch der Sitzbank-Unterkonstruktion. Da die Standfestigkeit nicht mehr gewährleistet war, musste die gesamte Bank angehoben werden, um die drei Auflagepunkte zu ersetzen. „Wir haben nicht nur die richtigen Gerätschaften dafür, sondern auch das notwendige Know-how“, freut sich Hegeringleiter Bernward Wagner. Denn Holzarbeiten fallen in jedem Jagdrevier an und gehören quasi zum Tagesge-



Leif Debor

Rechtsanwalt und Notar
Fachanwalt für Steuerrecht und Insolvenzrecht

Königstraße 53 **Telefon (05 11) 31 60 63**
30175 Hannover **www.kanzlei-debor.de**

Meisterbetrieb

TEMPEL

BEDACHUNGEN

Hoher Holzweg 19 · 30966 Hemmingen
 Tel. 05101/588168 · www.tempel-bedachungen.de

Ganz nah, statt www – welt weit weg!
 Der Tischler Ihres Vertrauens

TISCHLERMEISTER
Bernd Filax
Telefon (0 51 01) 52 71

Jens Richter

Dachdeckermeister

Dacharbeiten • Isolierungen

Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21
Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen
www.dachdeckerei-richter-hemmingen.de
info@dachdeckerei-richter-hemmingen.de

MARDERPROBLEM?

Wir fangen ihn: **tierschutzgerecht**
 (in der Jagdzeit von Oktober bis Februar)

schäft. Bleibt nur zu hoffen, dass diese ehrenamtliche Arbeit nicht wieder dem asozialen Verhalten einiger Weniger zum Opfer fällt. Grund zum Optimismus besteht nicht unbedingt. Denn bevor überhaupt mit den Arbeiten begonnen werden konnte, mussten zunächst wieder zahlreiche leere Getränkedosen entsorgt werden, die Nutzer in der Schutzhütte einfach zurückgelassen hatten. „Selbst der Weg zum 5 m entfernten Abfalleimer, der übrigens regelmäßig geleert wird, war offensichtlich schon zu weit für diese Leute“, so Wagner.

Dieter Schmidt

- VHS AKTUELL - VHS AKTUELL - VHS AKTUELL -

Neue Kurse bei der Volkshochschule

Unser Programm finden Sie im Internet unter www.leine-vhs.de. Unsere neuen Programmhefte liegen ab sofort in Bürgerbüros, Geschäftsstellen, Banken zur kostenlosen Mitnahme aus (mögliche Terminänderungen bei der Leine-VHS erfragen!)

Kurs-Nr. 40624L	Englisch A2, Learning by speaking
donnerstags, ab 16. September, 18.00 – 19.30 Uhr	Für Wiedereinsteiger*innen mit guten Vorkenntnissen Dieser Kurs richtet sich besonders, aber nicht nur, an lebenserfahrene Menschen, die frei von Leistungsdruck und in lockerer Atmosphäre eine Sprache erlernen möchten. Das Lerntempo bestimmen die Teilnehmenden.
12 Termine	
Laatzen	
Kurs-Nr. 40902D	Italienisch A1, Stufe I
montags, ab 20. September, 18.00 – 19.30 Uhr	für Anfänger*innen mit geringen Vorkenntnissen Blended Learning In diesem Kurs erfahren Sie eine systematische und gründliche Einführung, bei der Sie Schritt für Schritt an die italienische Grammatik und das selbstständige Sprechen herangeführt werden.
15 Termine	
Laatzen	
Kurs-Nr. 40901L	Italienisch A1, Stufe I
dienstags, ab 21. September, 18.30 – 20.00 Uhr	für Anfänger*innen ohne Vorkenntnisse Ob Sie sich aus touristischen, kulturellen oder beruflichen Gründen für die Sprache unseres südlichen Nachbarn am Mittelmeer interessieren, die Belegung eines Kurses „Italienisch für Anfänger*innen“ lohnt immer!
15 Termine	
Laatzen	
Kurs-Nr. 40619L	Englisch A2, Stufe I
donnerstags, ab 30. September, 18.00 – 19.30 Uhr	In diesem Kurs wiederholen und erweitern wir Schritt für Schritt die Basisgrammatik der Niveaustufe A2, bauen den Wortschatz aus und sorgen für neues Selbstvertrauen beim Sprechen. Wir üben mit methodischer Vielfalt. Voraussetzung sind solide Grundkenntnisse.
15 Termine	
Laatzen	
Kurs-Nr. 42000H	Schwedisch Schnupperkurs A1
Freitag, 1. Oktober, 17.00 – 20.15 Uhr	für Anfänger*innen mit ersten Vorkenntnissen Lernen Sie an diesem Wochenende einfache Kommunikation in alltäglichen Situationen. Wir üben anhand von Texten, Liedern, Spielen und aktiven Dialogen auf abwechslungsreiche Weise, Schwedisch zu sprechen und lernen daneben allerhand über Land und Leute. Es wird mit freien Materialien gearbeitet.
Samstag, 2. Oktober, 10.00 – 15.30 Uhr	
Hemmingen- Westerfeld	
Kurs-Nr. 40621L	Englisch A2, Stufe I
freitags, ab 24. September, 16.30 – 18.00 Uhr	Für Wiedereinsteiger*innen / für Anfänger*innen mit Vorkenntnissen Sie hatten ca. 4 bis 5 Jahre Schulenglisch und möchten Ihre Kenntnisse intensiv und gründlich auffrischen? In diesem Kurs wiederholen wir Schritt für Schritt die Basisgrammatik, bauen den Wortschatz wieder auf und sorgen für neues Selbstvertrauen beim Sprechen
15 Termine	
Laatzen	

WIR SIND UMGEZOGEN!

NEU

Geschäftsstelle Hemmingen Gutenbergstraße 2
Telefon: (05 11) 8 98 86 -262 30966 Hemmingen
E-Mail: hemmingen@leine-vhs.de www.leine-vhs.de

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr



Austausch der Unterkonstruktion



Hegeringleiter Bernward Wagner (2. von links) mit seinem Arbeitstrup

Fotos: Dieter Schmidt

Büntebad am Feiertag geschlossen

Büntebad
Hemmingen

Büntebad und Büntesauna sind am 3. Oktober 2021 aufgrund des Tags der deutschen Einheit geschlossen. Abgesehen von der eintägigen Schließung gelten bis zum Ende der Herbstferien die folgenden Öffnungszeiten:

Öffnungszeiten des Büntebads:

Montag	geschlossen
Dienstag	06.00 – 07.45 Uhr 13.00 – 18.00 Uhr: Öffentlicher Badebetrieb 08.00 – 13.00 Uhr: Kursbetrieb ab 18.30 Uhr: Vereins- und Kursbetrieb
Mittwoch	06.00 – 07.45 Uhr 13.00 – 18.00 Uhr: Öffentlicher Badebetrieb 08.00 – 13.00 Uhr: Schulbetrieb ab 18.30 Uhr: Vereins- und Kursbetrieb
Donnerstag	06.00 – 07.45 Uhr 13.00 – 18.00 Uhr: Öffentlicher Badebetrieb 08.00 – 13.00 Uhr: Kursbetrieb ab 18.30 Uhr: Vereins- und Kursbetrieb
Freitag	06.00 – 07.45 Uhr 13.00 – 18.00 Uhr: Öffentlicher Badebetrieb 08.00 – 13.00 Uhr: Schulbetrieb ab 18.30 Uhr: Vereins- und Kursbetrieb
Samstag	09.00 – 17.00 Uhr: Öffentlicher Badebetrieb ab 17.30 Uhr: Vereins- und Kursbetrieb
Sonntag	09.00 – 17.00 Uhr: Öffentlicher Badebetrieb ab 17.30 Uhr: Vereins- und Kursbetrieb

Das Multifunktionsbecken ist von Dienstag bis Freitag von 14.00 bis 18.00 Uhr geöffnet.

Badeschluss: 15 Min. vor Öffnungszeitende
Einlassschluss: 1 Std. vor Öffnungszeitende

Terminvereinbarung: Telefon (05 11) 410 34 61

Dienstag bis Samstag von 8.00 bis 14.00 Uhr und sonntags von 9.00 bis 14.00 Uhr können Termine vereinbart werden. Terminvereinbarungen sind nur eine Woche im Voraus möglich.



Das Büntebad
im Internet

Büntebad
Hemmingen

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone oder online unter www.buentebad.de.

Vernissage wird verschoben

Die Vernissage der mexikanischen Künstlerin Cristina Gracia muss coronabedingt verschoben werden. Ein neuer Termin für Vernissage und Jazzkonzert wurde bereits gefunden für Freitag, 17. Juni 2022.



Konzert mit Schülerinnen und Schülern der Studienvorbereitenden Abteilung der Musikschule Hemmingen

19 Schülerinnen und Schüler der Studienvorbereitenden Abteilung (SVA) der Musikschule absolvieren am 24. und 25. September ihre Aufnahme- oder Zwischenprüfungen. Am Sonntag, dem 26. September laden sie um 11.30 Uhr ein zu einer Matinee im Forum der KGS Hemmingen. Zu hören sein werden Ausschnitte aus den Prüfungsprogrammen für Gesang, Violine, Viola, Cello, E-Gitarre, Horn und Klavier. Es gilt für diese Veranstaltung die 3G-Regel, d. h. dass ein Impf-/Genesenen- oder aktueller Testnachweis erforderlich ist. Ferner bitten wir um Anmeldung per E-Mail unter musikschulehemmingen@t-online.de

ARNUM

Friedenskirche Arnum – Konfirmanten

Am 11. September haben unsere Konfirmanden Ja gesagt und am 18. September sagen die nächsten Konfirmandinnen und Konfirmanden Ja!



Am 11. September haben wir folgende Jugendliche im Kreis ihrer Familien und Freunde konfirmiert und gratulieren ihnen herzlich: *Lennart Braun, Len Henrik Brünau, Emelie Bühre, Mario Klemp, Jule Amelie Kohls, Jannes Martin, Kilian Moses, Catharina Thieme, Melissa Wallentowitz.*

Am 18. September werden folgende Jugendliche im Kreis ihrer Familien und Freunde konfirmiert: *Thore Giebelmann, Sina Marlene Jeschieniak, Leonie Märtin, Liz Sophie Oppermann, Robin Louis Remmecke, Annika Staack, Wenke Thym, Laura Weise, Marius Bertling, Laura Sophie Hilken, Jan Philip Macht, Jule Marquardt, Lisa Marie Schneider, Emily Völkening.*

30 Jahre Friedenskirche Arnum – das feiern wir am 25. und 26. September 2021

Zwei Tage feiern wir unser Gemeindefest mit einem bunten Programm.

- Am Sonnabend, dem 25. September gibt es ab 18.00 Uhr eine Einstimmung auf dem Kirchplatz.
- Um 19.00 Uhr ist die Sängerin und Comedian Fräulein Rose alias Inge Schäkel aus Hiddesdorf mit einem heiteren Programm zum Schmunzeln und Lachen bei uns zu Gast.
- Am Sonntag, dem 26. September beginnt das Programm mit dem Musikzug der Feuerwehr und anschließend ist um 11.00 Uhr der Familien-Festgottesdienst. Danach gibt es ein buntes Programm: es singen und spielen ein Posaunenchor, die Old Virginy Jazzband, Tobits und Lilli K. Engelhardt.
- Um 15.00 Uhr tritt der Kinder- und Jugendzirkus Bunttropfen auf. Ein Bücherflohmarkt lädt zum Stöbern ein.

Wir passen das Programm selbstverständlich den aktuell gültigen Coronarichtlinien an. Bitte bringen Sie möglichst eine Sitzgelegenheit mit: Klappstuhl, Picknickdecke, Hocker. Sie sind herzlich eingeladen! Wir freuen uns auf ein unbeschwertes und fröhliches Fest und heitere Begegnungen.

DRK-Ortsverein Arnum

Tagesausflug mit dem DRK-Ortsverein Arnum

Wir freuen uns, in diesem Jahr wieder einen Tagesausflug anbieten zu können. Es geht am Donnerstag, dem 14. Oktober 2021, zur großen Talsperrenrundfahrt in den Harz.

- Abfahrt: 9.30 Uhr an der Bushaltestelle Wilkenburger Straße (ehemals Rossmann)
- Fahrt durch den Harz, die von einem Reiseleiter begleitet wird, zur Okertalsperre
- Dort erwartet uns ein 2-Gänge-Menü zum Mittagessen.
- Danach geht es über Clausthal-Zellerfeld, mit Weltkulturerbe Wasserwirtschaft, über Wildeman und Lautenthal, vorbei an der Innerste Talsperre nach Goslar, wo eine Stadtführung geplant ist.
- Anschließend geht es über Hahnenklee mit seiner Stabkirche zurück zur Okertalsperre, wo beim Windbeutelkönig ein Kaffeege-deck (Windbeutel oder Kuchen nach Wahl) angeboten wird.

Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.



Ausgabe Arnum: Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr
Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33, 30966 Hemmingen

Nähere Informationen gibt es unter der Rufnummer (0157) 35 56 94 69 (bei Frau Dorothea Bartram) oder bei der 1. Vorsitzenden unter (0175) 7 80 24 16 (Frau Dietlind Osterkamp).

Heilpraktiker



Christine Krämer Heilpraktikerin

Naturheilpraxis für Klassische Homöopathie,
Cranio-Sacral-Therapie und Ohrakupunktur

Homöopathie: die ganzheitlich wirkende Therapie bei akuten und chron. Beschwerden – auch für Kinder.

Tel. 0 51 01/ 85 40 29 · Arnum Kirchstr. 4 · 30966 Hemmingen OT Arnum
www.homoeopathische-naturheilpraxis-kraemer.de

Harriet Dechant Heilpraktikerin

Naturheilpraxis

Matzdorfer Weg 11
30966 Hemmingen
05 11 · 679 58 248
www.naturheilpraxis-dechant.de

Amerikanische Chiropraktik
Applied Kinesiology
Osteopathie
Craniosacral-Therapie
Yamamoto Schädelakupunktur

Frisches und natürliches Aussehen durch Unterspritzung mit Hyaluronsäure



Hyaluronsäure glättet durch Feuchtigkeit und Volumen feine bis tiefe Falten und sorgt für einen sofortigen natürlichen Look.

Beratung und Behandlung in der

Naturheilpraxis Isabella Söcker
Arnum Kirchstraße 4, 30966 Hemmingen, Tel.: 05101 92 56 38
www.naturheilpraxis-isabella-soecker.de



Silvia Richter
HEILPRAKTIKERIN FÜR PSYCHOTHERAPIE

**Systemische Familientherapeutin
Klientenzentrierte
Gesprächstherapie nach Rogers
Verhaltenstherapie nach Ellis**

Alfred-Bentz-Straße 9 · 30966 Hemmingen
Terminvereinbarungen unter Telefon (0151) 19 41 31 36

www.silviarichter-psychotherapie.de



HIR
HEIKE ROKAHR
Heilpraktikerin für
Psychotherapie

Psychotherapie & Paartherapie

Hypnose zur Raucherentwöhnung,
Gewichtsreduktion und
Entspannung

Informieren Sie sich kostenfrei
und unverbindlich.

05101 4200
kontakt@rokahr-psychotherapie.de
www.rokahr-psychotherapie.de

- Die Ankunft in Arnum ist für ca. 19.00 Uhr geplant.
Der Fahrpreis beträgt inkl. Busfahrt, Reiseleiter, Stadtführung in Goslar, Mittagessen und Kaffeegedeck: 69,- Euro.

Ganz wichtig: Für diese Fahrt gelten die **3G-Regelungen:** Geimpft, Genesen, Getestet (24 h). Bitte die Nachweise vor Betreten des Busses bereithalten. Im Bus ist es Pflicht, eine FFP2 oder eine medizinische Maske zu tragen. Anmeldung bei Gisela Gieseke bis zum 28. September 2021, Telefon (0174) 3 90 46 20.

Aufruf in eigener Sache

Wer hat Lust und Spaß daran im DRK-Ortsverein Arnum aktiv im Vorstandsteam mitzuwirken? Wir brauchen Sie dringend, damit das Vorstandsteam komplett bleibt und weiterarbeiten kann. Sprechen Sie uns bitte an – wir würden uns sehr freuen.

TERMINE UND ANGEBOTE

– Gymnastik für Seniorinnen

Freitag von **08.30 bis 09.30 Uhr**,
im Gemeindehaus der Friedenskirche in Arnum
Die jeweils geltenden Corona-Bedingungen sind zu beachten.
Leitung & Auskunft: Christine Harrenga-Reese, Telefon (0163) 6 96 48 10

– Wassergymnastik für Damen im Büntebad

Dienstag von **09.15 bis 10.00 Uhr**
Die jeweils geltenden Corona-Bedingungen sind zu beachten.
Auskunft und Anmeldung: G. Gieseke, Telefon (01 74) 3 90 46 20

– Bridge

Montag von **14.00 bis 18.00 Uhr**
Neuer Treffpunkt: Begegnungsstätte der Stadt Hemmingen (AWO)
in Arnum, Göttinger Straße 65.
Die jeweils geltenden Corona-Bedingungen sind zu beachten.
Interessenten mit Vorkenntnissen melden sich bitte bei:
S. Behrens, Telefon (0 51 01) 29 09

– Sozialstation

Pflege zu Hause, Pflege- und Hausnotruf vermittelt die Sozialstation weiter, Göttinger Straße 46–48 in Arnum, Telefon (05 11) 41 64 42

– Essen auf Rädern

„Menu-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Telefon (05 11) 41 64 42

– Kleiderkammer

DRK Laatzen (DRK-Rettungswache), Nürnberger Straße 5
Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden.
Ausgabe ist mittwochs von **09.00 bis 11.00 Uhr**.

– Monatliche Mitgliedertreffen

jeden 2. Dienstag im Monat.
Beginn ist jeweils um **18.00 Uhr**. Bis auf Weiteres finden die Treffen im China Restaurant „Cao“, Göttinger Straße 85 in Arnum statt.
Die jeweils geltenden Corona-Bedingungen sind zu beachten.
Etwaigen Änderungen werden mitgeteilt.

Treffen der Chorgemeinschaft Arnum im Café Schneeweiss

Die Chorgemeinschaft Arnum hatte, um die Anzahl an Personen pandemiebedingt möglichst klein zu halten, alle aktiven Sängerinnen in den Außenbereich des Cafés Schneeweiss in Hemmingen eingeladen. Die Sängerinnen freuten sich sehr, sich nach langer Zeit endlich wieder in größerer Runde persönlich zu sehen und Neuigkeiten auszutauschen. Zwar funktionierte das Kontakthalten in Zeiten des Abstands auch in kleinen Konstellationen gut. Im weiteren Kreis wurden coronakonform (wir haben uns in diesen zwei Jahren ein befremdliches Vokabular ange-

eignet...) eifrig Telefon, Handy mit WhatsApp oder auch die guten, alten Postkarten bemüht und auch der wöchentliche Einkauf als Kommunikationsbörse konnte den ersehnten Choralltag mit persönlichen Interaktionen und freundlichen, unmaskierten Gesichtern am Donnerstagabend nicht ersetzen. Ach ja, lange ist es her... Wer hätte aber auch gedacht, dass uns dieses garstige Stachelbiest so lange heimsucht und gleich noch seine Freunde mitbringt, die uns nun mit zäher Anhänglichkeit durch den Winter begleiten werden. Petrus jedenfalls meinte es gut mit den Sängerinnen, die Sonne schien durchgängig, die fröhliche Runde hatte sich viel zu erzählen und mit lieben Worten wurde an die vermissten Nichtanwesenden gedacht, die schon in die Ferien gereist waren oder an die, die es zeitlich nicht einrichten konnten, ebenso wie an die vielen treuen, passiven Mitglieder. Gegen Abend machten sich die Sängerinnen auf den Heimweg zurück nach Arnum mit der Hoffnung, vor dem langen, virusträchtigen Winter einen so schönen Nachmittag noch einmal zu wiederholen. Neuigkeiten, Meldungen über den Chor und Sonstiges finden Sie/ findet ihr auch auf unserer Homepage www.chorgemeinschaft-arnum.de

Barbara Freitag



Bildquelle: Chorgemeinschaft Arnum

Sportliche Vereinigung Arnum e.V.

www.sv-arnum.com

SPARTE FUSSBALL

Einladung zur Spartenversammlung

Termin: Donnerstag, 23. September 2021, 19.30 Uhr
Ort: Vereinsheim Hiddestorfer Str. 25, 30966 Hemmingen
Tagesordnung:

1. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung der stimmberechtigten Mitglieder und der Beschlussfähigkeit der Versammlung
2. Genehmigung des Protokolls der Spartenversammlung 2020
3. Bericht der Spartenleitung
4. Bericht des Jugendleiters
5. Bericht des Schiedsrichterwartes
6. Bericht des Kassenwartes
7. Bericht der Kassenprüfung
8. Entlastung der Spartenleitung
9. Neuwahlen
 - des Spartenleiters
 - des stellvertretenden Spartenleiters
 - des Jugendleiters
 - des stellvertretenden Jugendleiters
 - Schiedsrichterwartes
 - Pressewartes
10. Planung 2022
11. Anträge
 - Anträge sind spätestens 16. September 2021 vor der Versammlung schriftlich beim Spartenleiter einzureichen
12. Verschiedenes

Die Spartenleitung (Bastian Ammoneit)



ANZEIGE



Mercedes-Benz

HALM

www.mercedes-halm.de



Ihr guter Stern
für die Region Hannover

Für Sie immer eine gute und sichere Fahrt!

- Verkauf Neuwagen, Junge Sterne & Gebrauchtwagen
- Top-Service für Pkw, Transporter & LKW
- Teile- & Zubehörverkauf
- Schnelle Unfallhilfe

Autohaus Halm GmbH
Autorisierter Mercedes-Benz PKW-Verkauf und Service,
Nutzfahrzeug-Service und Vermittlung

Robert-Bosch-Straße 1 · 30989 Gehrden
Telefon: 05108-9191-0 · E-Mail: info@mercedes-halm.de
www.mercedes-halm.de

DRK Hemmingen

Gymnastik für Senioren

im Bürgersaal Rathaus bzw. im Gemeindesaal der Trinitatiskirche
dienstags von 09.30 bis 10.30 Uhr
donnerstags von 09.30 bis 10.30 Uhr sowie von 10.45 bis 11.45 Uhr
Leitung: Frau Hoge, Telefon (0511) 76 08 313

Kaffeetrinken, Kartenspielen und Klönen

im Bürgersaal Rathaus bzw. im Gemeindesaal der Trinitatiskirche
jeweils am Donnerstag von 15.00 bis 17.00 Uhr

„Der besondere Dienstag“ im Gemeindesaal der Trinitatiskirche jeweils dienstags von 15.00 bis 17.00 Uhr – nächste Termine im September:

– **21.09. „Gehirnjogging – nicht vergessen!“**

Ein spannendes und abwechslungsreiches Gehirntraining für ältere Menschen. Nach Kaffee und Tee wird mit Spielen und Übungen das Gedächtnis trainiert. Ideen und Vorschläge von Teilnehmern sind erwünscht.

Bewegungsangebote für Senioren/-innen

– **„Ab ins Grüne“** – unter diesem Motto laden wir alle Interessierten jeweils am ersten Mittwoch im Monat zu Spaziergängen in der näheren Umgebung ein. Start der 1- bis 2-stündigen „Wanderung“ ist um 10.00 Uhr vor dem Rathaus in Hemmingen. Der nächste Spaziergang findet am 6. Oktober 2021 statt.

– **„Fit und entspannt durch Tanz“**

Der Kurs freut sich über neue Teilnehmer, d.h. Senioren/-innen 70+, die tanzen möchten, um fit zu bleiben! Wir stärken Muskeln und Wirbelsäule, schulen unsere Beweglichkeit, halten unser Gedächtnis fit, entspannen Körper, Geist und Seele. Es geht nicht um Leistung, sondern um Freude an der gemeinsamen Bewegung. Die Kursleitung hat Tanzpädagogin und Gymnastiklehrerin Britta Hoge. Der Kurs findet jeweils am Mittwoch, 11.00 bis 12.00 Uhr, im Gemeindesaal der Trinitatiskirche statt.

Qi Gong-Kurs

Qi Gong ist eine chinesische Meditations-, Konzentrations- und Bewegungsform zur Kultivierung von Körper und Geist. Zur Praxis gehören Atemübungen, Körper- und Bewegungsübungen sowie Konzentrations- und Meditationsübungen. Der Kurs findet zweiwöchentlich am Freitag um 11.00 bis 12.30 Uhr vorübergehend im Gemeindesaal der Trinitatiskirche statt, nächster Termin 24. September 2021.

Selbsthilfegruppe „Epilepsie“

Seit 2019 gibt es beim DRK-Ortsverein Hemmingen eine Epilepsie-Selbsthilfegruppe. Sie trifft sich einmal monatlich, üblicherweise am 3. Dienstag im Monat von 18.00 bis 19.30 Uhr im Bürgersaal Rathaus. Nachfolgender Termin ist Dienstag, der 21. September 2021, der ausnahmsweise im Gemeindesaal der Trinitatiskirche stattfindet.

Führung im Kloster Wennigsen

Am Samstag, dem 30. Oktober 2021 nehmen wir an einer Führung im Kloster Wennigsen teil. Treffen ist um 12.00 Uhr am Rathaus Hemmingen; der Kostenbeitrag beträgt 4,50 Euro. Nähere Auskünfte erteilt Britta Hoge, die Anmeldungen für diesen Ausflug annimmt.

Blutspende-Termin heute, am Mittwoch, dem 15. September 2021 von 15.30 bis 19.00 Uhr, in der KGS Hemmingen-Westerfeld.

Zu berücksichtigen ist, dass die Anmeldung zur Blutspende bereits 15 Minuten vor Terminbeginn öffnet. Gleichzeitig bitten wir die Spender möglichst bis 18.45 Uhr zur Anmeldung zu kommen.

Der Ablauf wird – ähnlich wie bei unseren bisherigen Blutspende-Terminen unter „Corona-Bedingungen“ – durch einige Besonderheiten gekennzeichnet sein, z. B. spezielle Kontrollen und Abstandsregelungen, die den augenblicklichen Corona-Standards entsprechen. Außerdem wird wieder kein Buffet angeboten, sondern stattdessen Gutscheine ausgeben. Wir hoffen auf zahlreiche Teilnehmer!

HINWEISE:

Vom **16. August bis 30. September 2021** wird der Bürgersaal als Wahllokal genutzt – er steht uns somit nicht zur Verfügung. Unsere Kurse und Treffen sowie sonstige Veranstaltungen – teilweise mit Einschränkungen – finden in diesem Zeitraum im **Gemeindesaal der Trinitatiskirche** statt.

Die vorgegebenen Verhaltensregelungen zur Vermeidung von Infizierungen mit dem Covid19-Virus werden bei allen o. g. Veranstaltungen selbstverständlich eingehalten.

Der DRK-Ortsverein Hemmingen freut sich über weitere Helfer/-innen! Bei Interesse bitte melden bei Britta Hoge, Tel. (0511)7 60 83 13) bzw. brittahoge.mut@gmail.com
Peter Hauke

SC Hemmingen-Westerfeld v. 1914 e.V.

www.sc-hemmingen-westerfeld.de



SPARTE KARATE

Selbstverteidigung für Mädchen und Frauen

Karatetechniken sind eine wirksame Selbstverteidigung. In Selbstbehauptungs- und Selbstverteidigungskursen lernen Mädchen und Frauen, Grenzen zu setzen und diese gegebenenfalls mit Stimme und Technik zu verteidigen. Sie können sich neue Bewegungsräume erobern, Alltagssituationen anders einschätzen und bei Gefahr reagieren. Hier stehen die individuellen Stärken und Fähigkeiten im Vordergrund. Mit Karate können Mädchen und Frauen ihre körperliche und geistige Kraft erleben und entwickeln. Das regelmäßige Training fördert die Beweglichkeit und das motorische Geschick, auch im höheren Alter. Das Training findet montags von 19.15 Uhr bis 20.15 Uhr auf dem Sportgelände des SC Hemmingen-Westerfeld in der Gymnastikhalle Hohe Bünte 8, 30966 Hemmingen statt. Der Kurs richtet sich an Mädchen ab 14 Jahren und Frauen. Kursgebühr für 10 Einheiten 79,- Euro, für Vereinsmitglieder 55,- Euro. Ansprechpartner: Frank Gierk, Telefon (0160) 97 34 53 13 ab 16.00 Uhr

SPARTE GYMNASTIK

Gymnastik hat noch Plätze frei

Gut erholt nach den Sommerferien startet der SC Hemmingen-Westerfeld wieder mit seinen Sportangeboten. Besonders in der Gruppe Senioren 60+ gibt es mittwochs nachmittags in der Gymnastikhalle auf dem Sportgelände an der Hohen Bünte von 16.00 bis 17.00 Uhr noch freie Plätze. Die Gruppe freut sich über Neuzugänge. Kontakt: (0511) 42 51 41.

ANZEIGEN

Tischlerei Fa. **Martina Göke**
 Restaurierungen Meisterbetrieb
 Reparaturen Tel. **0511 / 23 30 43 9**
 Sonderanfertigungen Fax **0511 / 234 90 91**
 Treppenrenovierungen Handy **0172 / 51 44 155**
 Deveserstraße 53 • 30966 Hemmingen

Mal wieder ein Griff ins Klo?

Das wäre Ihnen mit UNS nicht passiert!

Klaenberg
 GmbH
 Rohr- und Kanalservice

- Rohr- und Kanalreinigung
- TV-Kamerauntersuchung
- Dichtheitsprüfung
- Rückstauschutz
- Rohr- und Kanalsanierung

Zentrale Hannover: Wilhelm-Röntgen-Str. 1
 30966 Hemmingen
 ☎ **05 11 / 82 79 89**

Niederlassung Braunschweig: Gotenweg 10
 38106 Braunschweig
 ☎ **05 31 / 234 46 84**

www.ist-dein-rohr-frei.de

Mitgliederversammlung 2021

Die anwesenden Vereinsmitglieder konnten auf der Mitgliederversammlung am 3. September 2021 erneut bei bestem Wetter zum zweiten Mal unter freiem Himmel auf der Terrasse der Vereinsgastronomie „Zum Storchennest“ begrüßt werden.

Den in 2020 und 2021 verstorbenen langjährigen Mitgliedern Jose Vela Gomez, Dieter Schmidt und Helga Adler wurde gleich zu Beginn der Versammlung in einer Schweigeminute die letzte Ehre erbracht.

Bereits unmittelbar vor der Mitgliederversammlung wurden die diesjährigen Jubilare in einer kleinen Feierstunde bei Kaffee und Kuchen für ihre Vereinstreue vom Vorstand ausgezeichnet. Für 25 Jahre Vereinsmitgliedschaft konnten Brigitte Habermals, Margret Heisler, Helga Jürgensmeier, Gertrud Keese, Martina Kreuzer, Horst Kreuzer, Anja Ohse und Brigitte Thoms geehrt werden. Bereits 40 Jahre im Verein sind Rainer Buthe, Edda Fahrntholz, Klaus Fahrntholz, Maren Helm und Heinz Kiewitz. Eine 50-jährige Mitgliedschaft hatten Werner Engelking, Wilhelm Benze, Horst Hilbich, Marlene Helm, Anne Koschey, Elke Meyer-Tjaden, Annerose Pages, Wolfgang Schmidt, Rosemarie Vela Gomez, Horst Werner und Frieder Wildhagen zu feiern. Ganz besonders freute sich der Vorstand darüber, die über 75-jährige Mitgliedschaft von Jürgen Helm zu ehren.

Der Jahresbericht des Vorstands beinhaltete u. a. die Informationen über die Corona-bedingten Einschränkungen und eine Umstellung auf mehr Online-Angebote in dieser Zeit. Unter anderem wurden auch die Projekte Komplett-Sanierung Damen-Toiletten inkl. Foyer Vereinsgaststätte, Zeltüberdachungen für die Terrasse des Biergartens, Anschaffung Verkaufswagen und die Umgestaltung (neuer Zaun) des Eingangs zur Gastronomie erwähnt. Neue Spielerkabinen auf dem A-Fußball-Platz und diverse Aufräum- und Sanierungsarbeiten auf dem Sportgelände fanden ebenfalls statt. Leider musste im Verlauf der Corona-Pandemie die Tanzsparte altersbedingt aufgelöst werden. Zu feiern war das 25-jährige Bestehen der Aerobic-Bodygym-Gruppe.

Der 1. Vorsitzende Gerd Gerlach stellte gemeinsam mit dem Systemberater des Landessportbundes Karl Schilling (Vorstand und Geschäftsführung TK Hannover) das „Projekt Zukunft“ vor. Der Vorstand bemüht sich in Workshops darum, die Vorstandsarbeit umzustrukturieren und zu modifizieren. Vorgeschlagen wurde zunächst ein fünfköpfiger Vorstand, der künftig jeweils bestimmte Themengebiete und Teams unter sich vereinen soll. Für diese Themen sollen mehr Aktive für die Vereinsarbeit mobilisiert werden. Interessierte können sich hierzu formlos beim Vorstand melden.

Die Entlastung des Vorstands für den vorgelegten Haushaltsbericht 2020 und die Verabschiedung des Haushaltsplans 2021 erfolgte reibungslos und ohne Gegenstimmen. Das Haushaltsjahr 2020 konnte mit einem leichten Plus abgeschlossen werden. Die Mitglieder- und Kursteilnehmerzahlen haben sich inzwischen wieder stabilisiert und in einzelnen Sportbereichen sogar weiterentwickelt.

Bei den turnusmäßigen Wahlen stellten sich die Vorstandsmitglieder Gerd Gerlach (1. Vorsitzender), Stefan Korpiun (2. Stellv. Vorsitzender) und Christine Gerlach (Pressearbeit) nicht erneut zur Wahl. Da aus dem Kreis der Versammlung keine Kandidaten für die Besetzung der offenen Vorstandsämter hervorgingen, wurden diese Wahlen bis zur nächsten Mitgliederversammlung – voraussichtlich im März 2022 – aufgeschoben. Die Aufgaben der vorgenannten Vorstandsämter werden von den nicht erneut zur Wahl angetretenen Vorstandsmitgliedern bis dahin kommissarisch weiterhin abgedeckt. Die Wahl eines neuen Kassenswartes wurde ebenfalls verschoben. Nils Engelhardt wurde als Jugendwart bestätigt. Als neuer Kassensprüfer wurde Marc Weißschuh gewählt.

Ein besonderer Moment war die einstimmige Wahl von fünf neuen Ehrenmitgliedern. Wilhelm Benze, Jürgen Helm, Horst Hilbich sowie Ursula und Raymund Lindemann wurden unter dem Beifall der anwesenden Mitglieder mit Dank und Wertschätzung für eine langjährige Vereinsmitgliedschaft und das ihre Mitgliedschaft stets begleitende ehrenamtliche Engagement in den Kreis der Ehrenmitglieder aufgenommen

Christine Gerlach

Bildquelle: SC Hemmingen-Westerfeld



SPARTE JUDO

1. Dan für Dr. Gunnar Rustien vom SC Hemmingen-Westerfeld

Lange und intensiv hatte sich Dr. Gunnar Rustien auf die Prüfung zum 1. Dan vorbereitet und das war in dieser Corona-Zeit nicht einfach. Seine Vorbereitung wurde immer mal wieder, gerade bei unserem Kontaktsport, von Unterbrechungen begleitet. Aber davon ließ sich Gunnar nicht von seinem Weg zum 1. Dan aufhalten und der NJV ermöglichte es, die Prüfung per Online-Übertragung abzunehmen. Diese fand dann am 5. Juni 2021 per Liveübertragung aus der Turnhalle der Grundschule Hemmingen Köllnbrinkweg heraus zu den Prüfern statt.

Neben der „Nage no kata“ (die 15 Grundwürfe des Judo) mussten auch noch etliche Haltegriff-, Hebel- und Würgetechniken aus unterschiedlichen Situationen heraus sowie Übergänge vom Stand in die Bodenlage und die Erarbeitung von Bodentechniken aus unterschiedlichen Angriffsrichtungen von Gunnar gezeigt werden. Zum Abschluss demonstrierte Gunnar dann noch seine Spezialtechnik – einen Schulterwurf – den er auch anhand von möglichen Übungsformen zur Vertiefung der Technik erläuterte.

Der Trainer Bernd-Axel Schimmel ist stolz einen neuen Danträger in den eigenen Reihen begrüßen zu dürfen und gratuliert zusammen mit allen Sportkameraden recht herzlich.

Bernd-Axel Schimmel

Bildquelle: SC Hemmingen-Westerfeld



HARKENBLECK

Bürgerstiftung Hemmingen

Apfelmosten pur in Harkenbleck!

(statt des 6. Apfeltags und nur nach Voranmeldung)

Am **26. September 2021, von 09.00 bis**

17.00 Uhr, auf dem Hof Goltermann in Harkenbleck, Maschweg 12.

Die Familie Seiler/Scherer aus Harkenbleck und der Obstbaumlehrpfad der Bürgerstiftung Hemmingen, bieten in diesem Jahr wegen der Herausforderungen der CORONA-Pandemie wieder ein Apfelmosten pur! an. Ohne Begleitprogramm, ohne Verköstigung, ohne lockere Begegnung, dafür aber mit notwendiger, verbindlicher Anmeldung und strikt einzuhaltender Terminvergabe. Anzuwenden sind auch die bekannten Hygienevorgaben Maske, Abstand, Handdesinfektion. Wie auch im letzten Jahr kann wenigstens das Apfelmosten pur! wieder durch die mobile Saftmacherei der Familie Seeßelberg aus Langenhagen durchgeführt werden. Es ist nur angemeldetes Apfelmosten möglich und dafür bitten die Veranstaltenden um Verständnis und Kooperation. Denn unser aller Gesundheit steht nach wie vor im Mittelpunkt. Zum Schutz vor unnötigen Kontakten und aufgrund des amtlicherseits notwendigen Hygienekonzeptes gilt: Anmeldung bitte bis spätestens Samstag, 25. September, 12.00 Uhr, nur per E-Mail unter apfeltag-harkenbleck@web.de mit Angabe der Anschrift, Ihrer Mobilnummer und der geplanten Apfelmengen sowie Ihrer Wunschbesuchszeit. Wir antworten schnellstmöglich und vereinbaren mit Ihnen dann das verbindliche Zeitfenster, um langes Warten zu vermeiden. Ohne Anmeldung ist leider kein Apfelmosten möglich!

Die eigenen Äpfel aus dem eigenen Garten oder geerntet in den Apfelalleen oder auf freigegebenen Streuobstwiesen (Mindestmenge 30 kg) werden zum eigenen Apfelsaft gemostet. Die mitgebrachten Äpfel werden dazu gewaschen, zu leckerem Saft gepresst und bei ca. 78 Grad pasteurisiert. Abgefüllt in praktische Beutel mit Zapfhahn zu 3, 5 oder 10 Liter ist der Saft lange haltbar. Auf Wunsch gibt es noch Umkartons zur stoß- und lichtgeschützten Lagerung als Bag-In-Box-System, aber auch hygienisch einwandfreie Kartons aus dem letzten Jahr sind gerne wieder verwendbar. Selbstverständlich setzt die mobile Saftmacherei (www.mobile-saftmacherei.de) ebenfalls ein eigenes Corona-Hygienekonzept um. Die Kosten betragen unverändert 1,- Euro pro Liter Saft im Beutel, zzgl. 0,50 Euro für Karton, (falls erforderlich). Aus den Überschüssen des Apfelmosten wird der Obstbaumlehrpfad neue Bäume für die Apfelalleen bei Harkenbleck anschaffen und anpflanzen, da die Trockenheit der letzten Jahre zu Baumverlusten geführt hat.

Die Veranstalter freuen sich auf zahlreiche Voranmeldungen und ein gelingendes Apfelmosten pur! Unser Dank geht vorab an den Hof Goltermann für die Durchführungsmöglichkeit, da die Feuerwehr neu gebaut wird und der übliche Platz nicht zur Verfügung steht sowie Familie Seeßelberg aus Langenhagen für die mobile Saftmacherei.

Familie Seiler/Scherer und Obstbaumlehrpfad der Bürgerstiftung

HIDDESTORF / OHLENDORF

Sportverein „Eintracht“ Hiddestorf von 1924 e.V.

DIE LAUFSPARTE INFORMIERT

Hiddestorfer Rübenlauf „light“

Nachdem der beliebte Volkslauf im letzten Jahr pandemiebedingt ausfallen musste, sind wir in diesem Jahr entschlossen, zumindest einen Teil der Strecken wieder für Lauf-Enthusiasten anzubieten.

Sofern es das Infektionsgeschehen und die Corona-Verordnungslage zulässt, werden am **19. September 2021 ab 10.00 Uhr** bis zu maximal 500 Aktive auf dem Sportplatz in Hiddestorf erwartet. Der beliebte Halbmarathon, der Möhrchenlauf für Kinder und der Walking-Wettbewerb können leider nicht stattfinden. Stattdessen stehen eine neugestaltete geradlinige 10-km-Strecke sowie eine 5,6-km-Runde zur Verfügung. Beide Strecken verlaufen durch die Feldmark rund um Hiddestorf und Ohlendorf und weisen keine oder nur geringe Steigungen auf. Auf das gewohnte Rahmenprogramm auf dem Sportplatz mit Kuchen und Grillen sowie Massagen, Siegerehrungen und Tombola muss wegen des Infektionsrisikos leider verzichtet werden. Auch die Dusch- und Umkleieräume bleiben geschlossen. Zuschauer sind auf dem Sportgelände nicht zugelassen.

Um die geltenden Kontaktbeschränkungen einzuhalten, haben wir ein Hygienekonzept erstellt. Nach diesem ist der Zugang zum Sportgelände nur Geimpften, Genesenen und negativ Getesteten mit einem entsprechenden Nachweis möglich (3G-Regel). Bis zum Start und nach dem Zieleinlauf besteht Maskenpflicht auf dem Gelände. Die Starts erfolgen als „Rolling Start“ (jeweils 2 Teilnehmer starten mit 2 m Abstand im 5-Sekunden-Takt). Es wird die Netto-Laufzeit mittels einer Einweg-Chipstartnummer erfasst. Ergebnislisten und Urkunden stehen im Internet zum Herunterladen bereit.

Die Anmeldung erfolgt online über einen Link auf der Homepage www.ruebenlauf.de, wo auch weitere Infos zum Ablauf und die Streckenpläne hinterlegt sind. Eine Nachmeldung am Veranstaltungstag vor Ort ist nicht möglich.

Wir behalten uns vor, den Rübenlauf bei eskalierender Infektionslage kurzfristig abzusagen. Die Gesundheit der Aktiven und Helferinnen und Helfer hat Vorrang.

Ein Hinweis für die Anwohnerinnen und Anwohner entlang der Laufstrecken, insbesondere der Wohngebiete nördlich der Hauptstraße in Hiddestorf: Wir bitten um besondere Vorsicht beim Herannahen des Läuferfeldes, insbesondere beim Herausfahren aus den Grundstücken und den Stichstraßen an der Strecke. Bitte parken Sie Ihre Fahrzeuge am Veranstaltungstag nicht im gekennzeichneten Streckenbereich und beachten Sie besonders die Halteverbotsschilder und die Weisungen der Polizeibeamten und des Ordnungsdienstes. Haben Sie bitte auch etwas Geduld bei erforderlichen Straßensperrungen, oder nutzen Sie Ausweichstrecken. Auf Grund der Pandemielage sollte ein direkter Kontakt zu den Läuferinnen und Läufern vermieden werden.

Wie in den letzten Jahren werden wir – auf Grund behördlicher Anordnung – den Wiesenweg und die Ihmer Straße (zwischen Kreuzung Hauptstraße und Ihme-Roloven) von 09.30 Uhr bis ca. 13.00 Uhr für den Durchgangsverkehr komplett sperren müssen. Wer in Richtung Ronnenberg/B217 fahren muss, wähle bitte die Umleitung über Linderte, Vörie und Weetzen. Der RegioBus der Linie 360 fährt zwischen 09.06 Uhr und 13.02 Uhr die Haltestellen „Auf der Masch“ und „Ihmer Straße“ nicht an; nutzen Sie bitte die Haltestelle „Wiesenweg“ sowie die Ersatz-Haltestelle „Hauptstraße/Auf den Äckern“. Bitte stellen Sie sich rechtzeitig darauf ein. Wir bitten auch hier um Verständnis und Beachtung.

Das Rübenlauf-Orgateam

WILKENBURG

DRK-Ortsverein Hemmingen – OT Wilkenburg

FITNESS, BEWEGLICHKEIT UND KRAFT

Rückentraining in der Mehrzweckhalle Wilkenburg

Donnerstag von 17.30 bis 19.00 Uhr

Urlaubsbedingt findet am 16. und 23. September 2021 kein Rückentraining statt

Infos bei Frau Horn, Telefon (0 51 02) 9 33 98 42

– Weitere Veranstaltungen des DRK-OV Hemmingen siehe unter Devese / Hemmingen-Westerfeld

Peter Hauke

Senioren-Info-Ecke

Seniorenbüro Hemmingen – Ansprechpartner für ältere Menschen und ihre Angehörigen

Seniorenbüro Hemmingen

Der Wunsch nach einem selbstständigen Leben in den eigenen vier Wänden steht für viele Menschen an erster Stelle. Mit zunehmenden Alter treten aber auch Fragen und Probleme auf, wenn das Einkommen immer schwieriger wird, ein Pflegegrad beantragt werden muss oder es niemanden mehr in der Nachbarschaft gibt, der einfach mal vorbeischaut. Das Seniorenbüro der Stadt bietet wohnortnahe Beratung, Adressen, Informationen und Unterstützung zu Fragen des Alters an, natürlich auch für die Angehörigen.

Finanziellen Engpässe und Probleme können auch bei älteren Menschen auftreten. Eine Nebenkostenabrechnung, Stromnachzahlung oder die Waschmaschine geht kaputt und die Rente reicht dafür nicht aus. Bitte melden Sie sich, wir werden sicher eine schnelle und unkomplizierte Lösung finden.

Sie erreichen Frau Giese im Seniorenbüro telefonisch unter der Rufnummer (0511) 4103-286 oder E-Mail: susanne.giese@stadthemmingen.de.

ANZEIGEN

Jetzt in Hemmingen
200 m hinter real,-



TOPRAKLI
LACKIEREREI

in der Emmy-Noether-Straße 3
Tel. 0511 / 45 08 30 88
www.lackiererei-toprakli.de

Smart-Repair
Ersparnis bis zu **70%**



vorher nachher

- Parkrempler
- Beulen/Dellen (ohne lackieren)
- Rostbeseitigung
- Felgenreparatur
- Schrammen
- Kratzer im Lack
- Scheibenreparatur

- ▶ Reibungsloser Reparaturablauf
- ▶ Termingerechte Zusage
- ▶ Hol- und Bringdienst
- ▶ Ersatzwagen

Verschiedenes

Kundendienst

für alle Elektrohaushaltsgeräte, wie z.B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

Fachgeschäft: Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85

Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefer.de



Wir erledigen für Sie (fast) alles.

☎ (05 11) 41 42 85

Entrümpelungsservice

☎ (05 11) 46 13 36

Wir helfen Aufräumen (Whg., Keller, Dachboden ...) Fa. **SIGOSCH**

Fernseh-Schwager.de · Tel. (0 51 09) 5 23 23

Heißwassergeräte-Kundendienst

STIEBEL ELTRON und andere Fabrikate,
Elektro- und Sanitärarbeiten

Fachgeschäft: Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85

Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefer.de



Älter werden – und zu Hause wohnen bleiben!

Wir unterstützen, fahren, begleiten, besorgen und beraten.
Liebevoll, zuverlässig, vertrauenswürdig und kompetent.

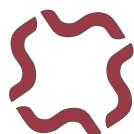
Senioren-Service Frank Bosse · 30966 Hemmingen
Telefon: (0 51 01) 58 98 96 · www.senioren-service-bosse.de

www.PCDIENST-HEMMINGEN.de – Telefon (0 51 01) 99 13 74

Lassen Sie es Ihren Füßen einfach mal gut gehen
Professionelle Fußpflege für Sie und Ihn.

Telefon (0 51 01) 819 94 01 oder www.fusspflege-klingebl.de

Ärztetafel



Praxis für Allgemeinmedizin
Dr. Annette Biegler
Dr. Karl-Heinz Biegler
Dr. Douglas Ingham (UK)
Gesa Grund

**Vom 11. Oktober bis 22. Oktober 2021
haben wir wegen Urlaub geschlossen.**

Ab Montag, dem 25. Oktober, sind wir ab 10 Uhr wieder für Sie da.

Die Vertretung übernimmt Praxis C. Kulle-Dobler,
Telefon (0 51 01) 21 88, Göttinger Straße 76 in Arnum
sowie alle anwesenden Ärzte.

GÖTTINGER STR. 69 · 30966 HEMMINGEN/OT ARNUM

[ankə dœllə]

Praxis für Sprach-, Sprech- & Stimmtherapie

Logopädische Behandlung von
Anke Dölle
Akademische Sprachtherapeutin

- Kindlichen Sprachstörungen
- Aphasie und Stimmstörungen
- Lese-Rechtschreibstörungen

In der Klewert 3 · Hemmingen-Westerfeld · Tel. (05 11) 412 812

Willkommen in unserem Outdoor-Fitnessstudio!

Energiegeladen, fit
und stark durch die
Schwangerschaft

Kostenlose
Probestunde.

Workout mit Baby an
der frischen Luft



Outdoor-Fitness für Mütter
www.laufmamalauf.de/ch/at

Stellenmarkt

**Wir suchen für unser Einfam.-Haus in Hemmingen-Westerfeld eine
Reinigungskraft für 4 Stunden wöchentlich zu 15,- Euro/Stunde.
Wir freuen uns über Ihren Anruf.** ☎ (0171) 5 23 61 15

**2-Pers.-Haushalt in Westerfeld sucht zuverlässige Hilfe für 8 Std./
Woche, 44 Wochen/Jahr. Anfangsvergütung 5000,- €/Jahr (Minijob),
☎ (0172) 8 04 18 94**

Putzhilfe gesucht, alle 14 Tage für 3,5 bis 4 Std. ☎ (0170) 9 77 10 25

Suche zuverlässige Hilfe für Haushalt und Schriftverkehr, in Arnum
☎ (0171) 2 60 06 27

Ankauf / Verkauf

Privater Sammler sucht Ihr Altfahrzeug! ☎ (0 51 01) 5 86 99 77

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944-36160, www.wm-aw.de

Wohnmobilcenter Am Wasserturm

WILKENBURG

S.V. Wilkenburg e.V.

„Runderneuertes“ Team vertritt SV Wilkenburg

Mit einem runderneuerten Team geht der Vorstand des SV Wilkenburg in seine neue Amtszeit. Das ist das Ergebnis der diesjährigen – mittlerweile 97. – Jahreshauptversammlung des Vereins, die erstmals in der Geschichte des Vereins als „Outdoor-Veranstaltung“ auf der Terrasse des Wilkenburger Sportheims stattfand. Gleich 66 Vereinsmitglieder sowie die Ehrengäste Bürgermeister Claus-Dieter Schacht-Gaida, der Vorsitzende des Ausschusses für Soziales, Kultur, Sport und Verkehr Jan-Christoph Dingeldey und der Ortsbrandmeister der Freiwilligen Feuerwehr Wilkenburg Timo Volkwein waren – nicht zuletzt wegen der mit Spannung erwarteten durchzuführenden Neuwahlen – der Einladung zur Versammlung gefolgt. Die vorgesehene Ehrungen werden in einer gesonderten Feierstunde vorgenommen.

Gehrt werden sollen dabei mit einer Urkunde und der Ehrennadel in Silber für 25-jährige Mitgliedschaft

im Jahr 2020: Dorothea Gösel, Anja Iden, Philipp von Campe, Arne Focke, Henrik Focke und Frank Uwe Hartje,
im Jahr 2021: Gotthard Klinnert und Joachim Wichmann,

mit einer Urkunde und der Ehrennadel in Gold für 40-jährige Mitgliedschaft

im Jahr 2020: Heidemarie Kedzia und Horst Schepelmann,
im Jahr 2021: Helga Wolf,

mit einer Urkunde für 50-jährige Mitgliedschaft

im Jahr 2020: Jürgen Augsten, Maximilian von Campe, Andreas Cieslack, Hans-Dieter Hoffmann, Detlef Müller, Norbert Müller, Martin Volkwein und Norbert Volkwein.

In seinem Rechenschaftsbericht teilte der amtierende 1. Vorsitzende Klaus-Dieter Saul mit, dass die Mitgliederzahl des Vereins zwar auf 320 Mitglieder gesunken ist, die Tendenz aber inzwischen wieder steigend ist. Es wurde mittlerweile eine neue Fußball-G-Junioren-Mannschaft (4 bis 6 Jahre) ins Leben gerufen und eine 2. A-Junioren-Mannschaft (16 bis 18 Jahre) befindet sich ebenfalls im Aufbau. Daneben hat sich bereits im vergangenen Jahr eine Ballett-Sparte etabliert. Die Vereinskassen sind trotz Corona im Plus. Niklas Römgens, Fußballer der 1. Herren des Vereins, verlas den Kassenprüfbericht der Jahre 2020 und 2021 und beantragte Entlastung des Vorstandes, die bei einer Enthaltung auch prompt erteilt wurde.

Spannend wurde es bei den von allen Gästen ungeduldig erwarteten Neuwahlen, da gleich der gesamte Vorstand neu zu wählen war. Für den nicht wieder kandidierenden bisherigen 1. Vorsitzenden Klaus-Dieter Saul wurde Jens Finke einstimmig als Nachfolger gewählt. Das Amt des 2. Vorsitzenden, das bisher unbesetzt war, wird künftig von Alexander von Campe bekleidet. Schatzmeister bleibt, solange noch kein geeigneter Nachfolger gefunden wurde, kommissarisch der bisherige Amtsinhaber Henrik Schrader. Zum neuen Schriftführer wurde Andreas Heine gewählt, die Posten des Sozial- und des Sportwartes konnten noch nicht wieder besetzt werden. Pressesprecher bleibt der bisherige Amtsinhaber Martin Volkwein, dem Ehrenrat gehören weiterhin Ulrich Grimpe, Reinhold Ilten und Werner Müller an und zu neuen Kassenprüfern wählte die Versammlung Henrik Focke, Max Haselwander und Axel Henning. Bestätigt wurden Andreas Lemke als Spartenleiter Fußball, Lorenz Schröder als neu gewählter Jugendleiter und Lasse Hansemann als Spartenleiter Jedermannsport.

Saul wies zum Abschluss darauf hin, dass der Verein bereits in zwei Jahren sein 100-jähriges Bestehen feiert. Bereits nach etwas mehr als einer Stunde war die diesjährige Jahreshauptversammlung mit dem traditionellen dreifachen Hipp-Hipp-Hurra beendet.



Der neu formierte Vorstand des SV Wilkenburg mit Martin Volkwein (Pressesprecher), Andreas Lemke (Spartenleiter Fußball), Jens Finke (1. Vorsitzender), Alexander von Campe (2. Vorsitzender) und Lorenz Schröder (Jugendleiter), stehend von links. Foto: privat / Bildquelle: SV Wilkenburg



Verkauf
 Vermietung
 Verwaltung

Profitieren Sie von unserer langjährigen Marktkennntnis


BARTELT Immobilien

2 x in Ihrer Nähe Büro Pattensen ☎ 05101 91 53 53
 Büro Hannover ☎ 0511 123 139 88

WWW.BARTELT-IMMOBILIEN.DE



Tanja Mau-Busch
 ☎ +49 176-20036827
 ☎ +49 511-23504594
 ✉ mau@maugreinimmo.de
 📍 Rathausplatz 5, 30966 Hemmingen
 🌐 www.maugreinimmo.de

Verkauf & Vermietung
 Privat & Gewerbe
 Wertermittlung & Beratung

„Find a place called home“ ist unser Slogan und so verstehen wir Immobilien. Es geht um mehr als Kapital, nämlich um das Gefühl von Heimat, Geborgenheit und Sicherheit.



Für eine junge Familie suchen wir im Auftrag ein EFH oder REH in und um Hemmingen. Gern mit Keller, ist jedoch kein Muss. Etwa 130 qm Wohnfläche und vielleicht mit Garage.

Hemminger Verwaltungsgesellschaft mbH

Immobilienverwaltung Rund um Hemmingen...

Wir betreuen, beraten und entlasten Sie durch professionelle Immobilienverwaltung

Grevenbleck 18 • 30966 Hemmingen Tel (0511) 41 11 70
 eMail HemVerG@t-online.de Fax (0511) 41 11 99

Verwaltung von Immobilien

Wohnungen / Häuser (Vermietung)

Großzügige, helle 3-Zi.-DG-Whg. in Hiddestorf, 98 m², renov. 2018/19, EBK mit Spülmaschine u. großem Kühlschrank, Keller, Stellplatz, eigene Gartenterrasse, 850,- Euro + NK + MS, ab sofort ☎ (0179) 3 94 26 55

5-Zi.-EG-Whg. in Hiddestorf, 108 m², Erstbezug nach Komplettrenovierung, neue Küche/Bäder/Fenster/Böden, Terrasse, Keller, Garagenplatz, gr. Garten, 1100,- Euro + NK + MS. ☎ (0179) 3 94 26 55

96 m² Büro/Praxis im Ärztezentrum Hemmingen, 1. OG 3 Zimmer, Küche, WC + Bad, FBH, EBK, EDV, 980,- € + NK ☎ (01577) 3 96 96 04

Verschiedenes

Skat, 3 nette Damen, 70 Jahre +/-, suchen weibliche Verstärkung ☎ (0511) 41 33 00

Ihr Ansprechpartner für Wohnungseigentums- und Mietverwaltung sowie beim Verkauf Ihrer Immobilie.



Immobilienervice

Yvonne Pannewitz

05 11 / 41 06 23 22
01 63 / 8 63 31 85

Göttinger Landstraße 26 a
30966 Hemmingen


Immobilienervice.Pannewitz@gmx.de

Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)

Verkaufen Sie mir Ihr Haus bzw. Garage nach anerkanntem Gutachten und bleiben preiswert und entspannt drin wohnen. Ich freue mich auf Ihren Anruf. ☎ (0177) 5 52 04 67

Privatinvestor kauft Ihre Immobilie. Schnell + diskret, innerh. 24 Std. Auch in Feriengebieten. Bitte alles anbieten. Tel. (0178) 197 45 63

Kleine Familie sucht innerhalb der nächsten 2 Jahre **Haus zum Kauf** in Hemmingen, in ruhiger Lage mit Garten. ☎ (0163) 8 65 74 89



Stadt Hemmingen
familienfreundlich im Grünen

Wohnraumsuche

Die Stadt Hemmingen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt Wohnraum im Stadtgebiet in allen Stadtteilen vorrangig zum Zwecke der Unterbringung von Menschen nach der Flucht. Die Kapazitätsgrenze des zur Verfügung stehenden Wohnraums ist erreicht, wir hoffen sehr auf die Unterstützung der Hemminger Einwohnerinnen und Einwohner.

Ihre Anfrage wird streng vertraulich behandelt. Sie können uns gern vermietbaren Wohnraum in allen erdenklichen Größen zur Miete oder aber auch zum Kauf anbieten. Wir werden schnellstens Ihr Angebot prüfen und sichern Ihnen schon heute eine zügige, kompetente Abwicklung zu.

Interessierte Eigentümer und Hausverwaltungen werden gebeten, sich an den Service Liegenschaften/WiFö, Rathausplatz 1, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 41 03 - 270 oder -118, Fax (05 11) 41 03 - 55 - 270, E-Mail heike.nowarre@stadthemmingen.de zu wenden.

Gern stehen wir Ihnen für persönliche Gespräche, Rückfragen oder Auskünfte zur Verfügung.

Unterricht

Musikschule Dreiklang, die moderne Musikschule für Gitarre, Bass, Schlagzeug, Klavier, Keyboard, Cello, Geige, Saxophon und Gesang. www.3-klang.de · Telefon (05 11) 2 34 56 86

www.guitarschool-hemmingen.de (in Arnum) ☎ (01 79) 9 48 48 25

Klavier- und Keyboardunterricht in Pattensen, Swetlana Benke ☎ (05101) 5 99 07 75

Anzeigenannahme:

· Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30

· E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

- Wärmedämmung**
- Kellertrockenlegung**
- An- und Umbauten**

Gut beraten. Gut gebaut.

zuverlässig seit 1907

MENERT
Bauunternehmen

Wettberger Str. 4 A · 30952 Ronnenberg
Telefon 0 51 09 / 25 15 · www.menert.de

carsten schirmer
Malermeister GmbH
staatl. gepr. Techniker Hof

Tel.: 0511 / 234 80 88

Gutenbergstraße 6
30966 Hemmingen
Fax: 0511 / 234 80 89
www.malermeister-schirmer.de
info@malermeister-schirmer.de

malerei und anstriche
lasur- und glanzputztechnik
bodenbeläge und parkett
vollwärmeschutz
fassadeninstandsetzung
betoninstandsetzung
gerüstbau

Hannoversche Landschlachterei beste Meisterqualität seit 1896

Bayrische Wochen

Unsere Top-Angebote vom 13. - 25.09.2021

Schweinhaxe	Stück 5,50 €
von Schweinen aus der Region deftig gewürzt und vorgegart	2 Stück 10,00 €
Schinken-Krustenbraten	kg 6,99 €
mit deftiger Schwarte für einen besonders guten, saftigen Geschmack	
Münchner Weißwurst	1 Paar 2,00 €
frisch aus unserer Wurstküche nach original bayrischer Rezeptur	5 Paar 9,50 €
Mini-Leberkäse	Stück 3,50 €
der Klassiker für Sie vorportioniert und vorgegart ca. 300 g / Stück	
Bayrischer Wurstsalat	100 g 0,99 €
mit hausgemachter Wurst, Paprika und Zwiebeln so schmeckt hausgemacht	
Speckkartoffelsalat	100 g 0,99 €
darf auf keinen Fall fehlen warm oder kalt ein Genuss	
Käse der Woche:	
Obazda	Becher 2,49 €
wunderbar cremig und lecker mit köstlichem Camembert - 125 g Becher	

WERKSVERKAUF IN PATTENSEN | Ludwig-Erhard-Straße 25
 Dienstag bis Freitag: 8 - 18 Uhr | Samstag: 8 - 14 Uhr

Ihr Vaillant-Kompetenzpartner aus Hemmingen:

OLVERMANN
SANITÄR · HEIZUNG

Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen

Telefon 0 51 01 - 36 87
jens.olvermann@olvermann-sanitaer-heizung.de

ROMAN VON ALVENSLEBEN
Rechtsanwälte

Dirk Effe

Rechtsanwalt

Bürogemeinschaft
Hubertus Zimbal

Fachanwälte für Strafrecht & Familienrecht

&

- Arbeitsrecht
- Mietrecht
- Verkehrsrecht
- Erbrecht
- Sozialrecht
- Verwaltungsrecht

Zweigstelle Pattensen | ☎ 0 51 01 / 91 76 0

Hauptstelle Kanzlei Hameln 164er-Ring 16 31785 Hameln Fax: 05151 98724	Zweigstelle Kanzlei Vlotho Mindener Straße 32 32602 Vlotho Fax: 05733 9949854	Zweigstelle Kanzlei Wernigerode Salzbergstraße 9 38855 Wernigerode Fax: 03943 905001	Zweigstelle Kanzlei Pattensen Marktplatz 5 30982 Pattensen Fax: 05101 917620
---	--	---	---

✉ info@v-alvensleben.de www.v-alvensleben.de

Rollladen- und Jalousiebau

Wir beraten sie kostenfrei und unverbindlich vor Ort!

Herstellung von:
Rollladen / Rolllotre
Außenjalousien
Plissee / Markisen
Wintergartenbeschattungen
Vertikal-Jalousien
Motoren und Steuerung
Reparatur und Service

Marie-Curie-Str. 15 Telefon 0511 – 84 374 10
30966 Hemmingen hemmingen-sonnenschutz.de
neubachersonnenschutz1995@freenet.de

www.specht-gartenbau.de

S

PECHT

Wir bauen Ihren Garten

- Natursteinarbeiten / Wegebau
- Neupflanzung / Umgestaltung
- Baum- und Heckenschnitt
- Baumfällung
- Holzbau
- Teichbau
- Bewässerung
- Lichttechnik

Marie-Curie-Str. 40 · 30966 Hemmingen
Telefon 0511 / 213 74 24